

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Sábado 2 de septiembre de 1972  
AÑO LXXII. — Número 21.987

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

## SANCHEZ BELLA, EN SEGOVIA

### EL PARADOR DE TURISMO, DICE EL MINISTRO, PODRIA ESTAR CONSTRUIDO EN LA PRIMAVERA DE 1974

#### La elección de terrenos está entre los del Terminillo y los del Sotillo

El ministro propone para este último la posibilidad de construir, además del parador, un club polideportivo y un camping de primera categoría

Promete los créditos que la ciudad necesite para este fin

La nueva instalación tendrá 150 plazas, piscina, salón de banquetes y galería de artesanía

(Primera información en página 2.ª)

A la una y media de esta tarde, en la sala de reuniones del Gobierno Civil, el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, junto al director general de Empresas y Actividades Turísticas y el director de Administración Turística Española, ha reunido a los informadores segovianos al objeto de facilitarles datos sobre la construcción del futuro parador. Estuvieron también presentes el gobernador civil, señor Pérez-Hickman Rey; presidente accidental de la Diputación, señor Postigo Pascual; alcalde, señor López Miguel; delegado del ministerio, señor Vallhonrat Merino; subcomisario general del Patrimonio Artístico, señor García Gil; arquitecto urbanista del ayuntamiento, señor Llorente, y secretario general del Gobierno, señor Díaz-Miguel Moraleda.

A preguntas de los informadores, el señor Sánchez Bella dijo que de los seis terrenos visitados a lo largo de dos horas de esta mañana, ha podido comprobar, y con él sus acompañantes, que hay dos singularmente interesantes, cuales son el del Terminillo y el del Sotillo (finca situada

cerca de la carretera de Riaza, en terrenos próximos a los de la Cooperativa Provincial Avícola y Ganadera Segoviana), desde los que se contemplan unas vistas maravillosas de la ciudad, aunque sería necesario ocultar algunas cosas que estropearían la panorámica de ésta.

“Esta circunstancia es muy seria—añadió el ministro—y yo le decía al alcalde que creo debería ser la ciudad la que decidiera en la cuestión”. Agregó el señor Sánchez Bella que, ante este lugar, él propondría la ubicación en el mismo de tres cosas: El parador, un club polideportivo (con piscina, tenis, sauna, etc., más lugares para recreo, música y baile) y un camping de primera categoría, aprovechando la vaguada existente en el solar para, me-

dante la construcción de un muro adecuado, emplazar allí un lago.

Afirmó el señor Sánchez Bella que su Departamento dará los créditos que la ciudad necesite en caso de inclinarse por esta solución, incluso administrándolo y llevándolo el mismo Ministerio si fuera necesario. Una instalación así, dijo, podría transformar por completo la ciudad y darle una vida intensísima al menos durante seis meses de cada año.

### TURISMO MEDIO

Afirmó también el señor Sánchez Bella que le inquieta que en un país con preocupaciones sociales como el nuestro no nos interese más que el turismo rico, lo que representa una falta de sensibilidad social increíble. Dice que el turismo de camping no es, ni mucho menos, pobre, ya que el campista europeo pertenece a un nivel social de mitad hacia arriba.

Señala que Francia tiene unos 15.000 campings mientras que en España sólo hay 200. El turismo de costa está demostrando su gran necesidad y el turismo del interior, el turismo de los lagos, sólo se puede hacer con campings. Esto es debido a que el camping es una vuelta a la naturaleza, porque la gente quiere volver al campo pero, eso sí, sin tener lejos la ciudad, por los que los campings con verdadero éxito son los que están al pie de una carretera y junto a las ciudades.

Señaló después que la política del Estado va encaminada a ampliar los paradores hasta al menos 150 plazas, al objeto de que puedan ser rentables.

Mostró el señor Sánchez Bella una gran inquietud por el porvenir de las ciudades históricas, pidiendo a los medios informativos que las defiendan denodadamente.

### LA SIERRA

Dijo también que Segovia debe tener una gran preocupación por su sierra. Señaló que en estos momentos se están promocionando mucho algunos lugares y dijo que, concretamente en La Pinilla los avances son notabilísimos hasta el punto de que se tienen solicitados créditos por más de 44 millones de pesetas para telesquíes, cafeterías y otras instalaciones en dicho complejo, como asimismo por importe de unos 400 millones de pesetas para dos hoteles. También hay solicitado otro crédito de seis millones para un hotel en el Real Sitio de San Ildefonso y señaló que entre los grandes núcleos españoles de invierno, diez se encuentran en los Pirineos, uno en el centro—La Pinilla y Navacerrada—y otro en Sierra Nevada. Señaló también el empeño del Ministerio en llegar a la construcción de las 10.000 plazas en las estaciones de la sierra del Guadarrama.

Manifestó también el señor Sánchez Bella que hoy se prodigan los viajes y que, por supuesto, hay un turismo de tipo medio que es muy superior a los demás, por lo que debe haber una gran preocupación por la existencia de buenos hoteles para este tipo de turismo, ya que

los de lujo no pueden ser asequibles a una enorme masa. También dijo que si se quiere intensificar el turismo es preciso intensificar los vuelos charter, cosa a la que enseguida se va a prestar también una gran atención.

Dijo por último el señor Sánchez Bella a los informadores que hay que seguir avanzando a costa de todo y no es posible detenerse ante resistencias, muy dignas de respeto, que traten de oponerse a nuevas construcciones y a la apertura de nuevos caminos y nuevas rutas para incremento del turismo en Segovia.

### SIN INCIDENTES EN LA “GUERRA PESQUERA”

#### ISLANDIA-GRAN BRETAÑA

Londres, 2.—Alrededor de 100 pesqueros, de ellos 70 británicos, continúan desafiando la extensión de los límites de pesca a las 50 millas en aguas de Islandia, aunque hasta el momento no se han registrado incidentes, según ha manifestado hoy un portavoz de la «British Trawler Federation».

«SERAN CASTIGADOS»

En Reykjavik el Gobierno ha advertido que los barcos serán fotografiados para su identificación y castigados donde quiera que se les localice».

El capitán del buque insignia que aporta servicios médicos, de avitua-

llamiento y reparación a los pesqueros británicos, comandante Charles Adams, ha indicado que hasta el momento los guardacostas se contentan con avisar a los pescadores que están faenando ilegalmente, y tomar fotografías. Un avión islandés efectuó también varias pasadas por encima de los barcos.—Efe.

### Bilbao quiere devolver su antigua limpieza a la ría

Y estudia los medios para lograrlo

Bilbao, 2.—Un proyecto para devolver a la ría de Bilbao su antiguo color y pureza ha comenzado a ser redactado por el consorcio de abastecimientos de aguas a la comarca del gran Bilbao, según informa hoy «La Gaceta del Norte».

Una de las ideas que se barajan sugiere la necesidad de crear estaciones depuradoras a lo largo de la ría, para que las aguas lleguen al Abra, a través de dos grandes colectores que se construirían paralelos al Nervión, limpias y descontaminadas. Cifra.

### Santander

#### El obispo recomienda a los sacerdotes los ejercicios espirituales

Una tanda será dirigida por el obispo de SEGOVIA

Santander, 2.—«Hermanos sacerdotes: permitidme que os encarezca la práctica de los ejercicios espirituales. Creo que para nosotros son muy útiles y, hasta cierto punto, necesarios», dice el obispo de Santander, monseñor Juan Antonio del Val, en una carta pastoral que dirige a los sacerdotes de la diócesis con motivo de celebrarse en la primera quincena de septiembre en esta provincia, dos tandas de ejercicios a ellos dirigidos.

Estas tandas de ejercicios serán dirigidas por monseñor Irineo García, obispo de Albacete y monseñor Antonio Palenzuela, obispo de Segovia.

El prelado de la diócesis santanderina dice en su pastoral que su pensamiento, al encarecer la práctica de los ejercicios, es de que estos tienen una finalidad bien precisa y definida, que es intensificar en soledad y silencio el encuentro personal con Dios y exigirse asimismo lo que cada uno, vista la voluntad de Dios, debe realizar para llenar el sitio que Dios le ha asignado.—Cifra.

### MURCIA

Hallazgo de seis tablas pictóricas del siglo XVI

Murcia, 2.—Seis tablas pictóricas del siglo XVI, que se juzgan de gran valor, fueron descubiertas en la iglesia de El Salvador, en la localidad murciana de Caravaca.

### Munich 72

#### ESPAÑA VENCIO A AUSTRALIA, 8-4, EN WATERPOLO

Munich, 2.—España ha vencido a Australia por 8 a 4 en partido de waterpolo correspondiente a la ronda final del grupo segundo.

Los periodos, contando España primero, fueron: 0-1, 1-0, 1-2, 3-1 y 3-1.—Alfil.

### NATACION

Balcells, tercero en la segunda eliminatoria de los 200 metros braza

Munich, 2.—El nadador español Pedro Balcells se clasificó tercero con 2-29-29 en la segunda eliminatoria de los 200 metros braza.—Alfil.

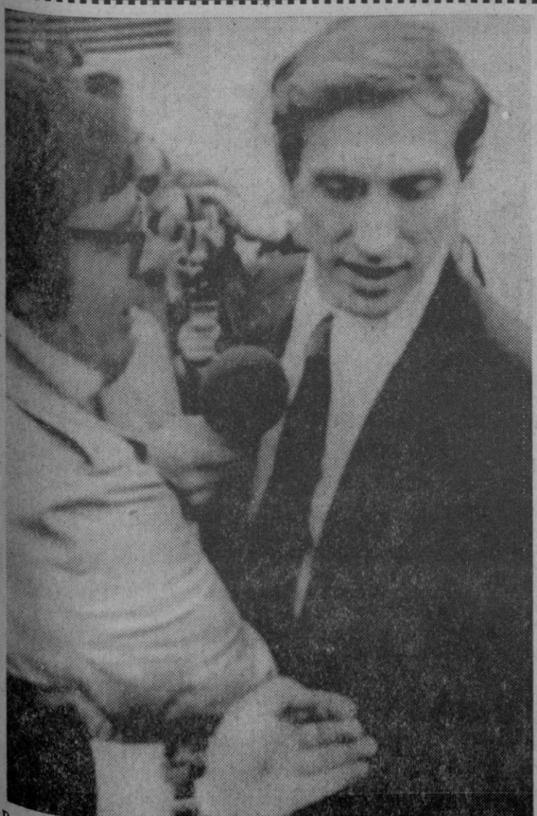
### Urgencia de la obra

Manifestó también que se seguiría hablando sobre la elección definitiva, aunque mostró gran interés en que sea realmente el Ayuntamiento el que decida por alguno de estos dos solares, teniendo en cuenta que se precisa que el futuro parador de emplazarse en un lugar libre de obstáculos, a ser posible sin edificaciones muy próximas, ya que ha de ser como una auténtica antesala de la ciudad, desde la que pueda contemplarse Segovia sin obstáculos, en toda su belleza.

Quisieramos—dijo también el señor Sánchez Bella—que en este mismo mes se efectuara la cesión del terreno que se elija al Patrimonio. Para octubre o noviembre sacaríamos las obras a concurso-subasta, que sería fallado en diciembre y para febrero podrían empezarse los trabajos. Puede calcularse, pues, que para la Primavera de 1974 estaría terminado el parador.

mavera de 1974 estaría terminado el parador.

En cuanto a la capacidad de él, dijo que será de 150 plazas, con servicios anejos como piscina climatizada (posiblemente cubierta), hostería o sala de banquetes y tal vez una galería destinada a la exhibición y venta de artesanía. Dijo también el señor Sánchez Bella que, sin lugar a dudas, el mejor emplazamiento parece ser el del Terminillo, pero que se da una circunstancia especialísima en la finca del Sotillo, y es la casi increíble generosidad de los propietarios, gesto verdaderamente conmovedor y nada frecuente en estos días (Como se recordará, la propiedad de este solar le ofrece en poco más de tres millones de pesetas, comprometándose a reintegrar esa cantidad al Ayuntamiento para obras en beneficio de la ciudad).



Rey (Reykjavik).—El norteamericano Bobby Fischer, saliendo del Lauhardsal Hall después de haberse proclamado campeón del mundo de ajedrez al retirarse Spassky en la partida, con lo que Fischer conquistaba el punto necesario.



Madrid.—Un momento de la toma de posesión de don José María Aparicio Arce, como nuevo delegado nacional de Provincias; le dio posesión el vicesecretario general del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga.—(Foto Europa Press.)

### EN ARGEL

#### Fontana Codina conversó largamente con el Presidente Bumedian

Durante la inauguración de la Feria Internacional de Muestras

Argel, 2.—El ministro español de Comercio, Enrique Fontana Codina, conversó largamente hoy con el presidente Bumedian, durante el acto de inauguración de la Feria Internacional de Muestras, acompañando al presidente argelino en el recorrido del recinto. Posteriormente, el señor Fontana fue invitado a una cena por el ministro de Comercio de Argelia, señor Yaker, con quien mañana celebrará una sesión de trabajo.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## SEPTIEMBRE

Para muchos, *hover* en agosto y sobre todo en sus últimos días, es poco menos que poner fin al verano. Pero esta vez no. Este verano, que hace meses parecía no llegar nunca, continúa. Certo que no con temperaturas fuertes ni agobiantes, pero aquí sigue con sol y agradable.

Septiembre, pues, no ha empezado mal, a pesar de esos charrones con que se despidió agosto y, en realidad, el verano tiene su imperio hasta finalizar la segunda decena del mes. Claro es que también puede considerarse que hemos entrado en el buen otoño segoviano. Todo depende de los puntos de vista de cada cual, según se sienta ante el ambiente y las temperaturas reinantes.

Lo cierto es que septiembre está aquí, apenas iniciado, ofreciéndonos ya su primer domingo. Y así, cuando apenas ha terminado esa "operación retorno", hay enseguida otra ocasión de salida al campo y, por tanto, de invasión en la carretera, aprovechando la jornada festiva envuelta en un tiempo agradable.

Septiembre, sobrio en fiestas—aunque por distintas y numerosas localidades se celebren las fiestas patronales—nos trae cuatro jornadas festivas para todos. Y para quienes puedan acudir todas esas otras que, alrededor del día 8 y este primer domingo, se celebran en muchos de nuestros pueblos segovianos. Para la capital tendremos además de la Catorcena, mañana, la brillante jornada del último domingo, en que celebramos la fiesta de Nuestra Señora de la Fuencisla, precedida del solemne triduo en la catedral.

Septiembre nos trae, además, hoy la nota destacada de la visita del ministro de Información y Turismo a la capital, para inspeccionar los terrenos en que pueda levantarse el proyectado parador nacional de turismo que, quierase o no, es en verdad necesario en Segovia. Y es de esperar que esta visita supondrá un decisivo paso adelante hacia la construcción de dicho parador.



# Información Local

## El ministro de Información y Turismo, en SEGOVIA

### Ha llegado esta mañana, en visita privada, para conocer los terrenos propuestos para ubicar el parador nacional

El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha llegado esta mañana a nuestra ciudad, en visita privada, con el exclusivo objeto de conocer los lugares propuestos al Ayuntamiento para la posible ubicación del parador nacional de turismo en el que como se sabe, el señor Sánchez Bella tiene puesto el mayor interés.

Poco después de las diez y media llegó el señor Sánchez Bella, por la autopista Villalba-El Caloco, a nuestra provincia, en cuyo límite le esperaba para recibirle y cumplimentarle el gobernador civil, don Mariano Pérez-Hickman Rey; presidente accidental de la Diputación don Juan José Postigo Pascual; alcalde de la ciudad, don Juan López Miguel; y delegado del Ministerio de Información y Turismo, don José Luis Vallhonrat Merino. Acompañaban al ministro el director general de Empresas y Actividades Turísticas, don Pedro Zaragoza, y el director de Administración Turística Española, don Francisco Gutiérrez de Luna. Inmediatamente reanudaron viaje hacia nuestra capital, dirigiéndose al Gobierno Civil, desde don-

de, acto seguido, el señor Sánchez Bella y sus acompañantes, a los que se unieron el subcomisario general del Patrimonio Artístico y el arquitecto del Ayuntamiento, se dirigieron a visitar los terrenos ofrecidos para el parador.

Como es sabido, son seis estos so-

### Sanciones económicas impuestas por el gobernador civil

Gobierno Civil de Segovia.—De acuerdo con las facultades que me están conferidas en la legislación vigente, en especial en los artículos 23 y 24 de 1 Decreto de 10 de octubre de 1958, y 260 apartado i) de la vigente Ley de Régimen Local, he resuelto imponer, y he impuesto, la sanción económica de DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS a cada uno de los vecinos de Navalmanzano siguientes:

Justo Otero Gómez, Damián Serrín Pesquera, Dalmacio Sanz Otero, Mariano Cañas Fuentetaja, Jesús Otero Herrero, Casimiro Gómez Blanco, y Ladislao Herrero Gómez.

Los anteriormente citados y sancionados, cometieron faltas contra la moral y disciplina de costumbres, el pasado día 15 en la localidad de su vecindad, al irrumpir en el ruedo de la Plaza de Toros profiriendo gritos y palabras ofensivas para la decencia pública.

Lo que se hace público para general conocimiento y ejemplaridad.—EL GOBERNADOR CIVIL.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 8 y 11; EL INFIERNO DEL WHISKY, Richard Widmark, mayores 18 años. Mañana, 5, 8 y 11; HISTORIA DE UNA TRAICION.

SIRENAS.—Hoy, 8 y 11; HISTORIA DE UNA TRAICION, Maria Mell, Sylva Koscina, Stephen Boyd, mayores 18 años. Mañana: EL INFIERNO DEL WHISKY.

### SUCESOS en la capital y provincia

#### Conductor herido grave en accidente

Anoche, alrededor de las once, en el kilómetro 72,600 de la carretera nacional Madrid-Coruña, término de Navas de San Antonio, el coche de matrícula Z-92.061, conducido por don Ubaldo Losada García, se salió de la calzada y volcó seguidamente. En el accidente resultó herido grave el conductor y con desperfectos de consideración el vehículo.

### EXAMENES MATRICULAS BECAS Y CURSOS

C. O. U. en el Instituto femenino Instituto Nacional de Enseñanza Media «Femenino».—Se convoca a todas las alumnas que deseen cursar el C. O. U. en el Instituto Nacional de Enseñanza Media Femenino de Segovia, para el día 5 martes a las cuatro de la tarde. En dicha reunión se les entregará y comentará una hoja informativa sobre dicho curso.

### REGISTRO CIVIL

7 nacimientos Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Juan Antonio Santos y Vicente, hijo de Antonio y de Eugenia; Carlos Muñoz y Peña, de Félix y de María de los Angeles; Ana María Llorente y de Frutos, de Angel y de María del Pilar; María del Carmen de Pablo y Moreno, de Darío y de María del Carmen; Enrique García y Bravo, de Hipólito y de Felisa; Salvador Lucio y Martín, de Salvador y de María de los Angeles; y Víctor Encabo y Sánchez, de Victoriano y de Emilia-Dionisia.

### SEGOVIA RELIGIOSA

María de los Sagrarios Se pone en conocimiento de las Marías de los Sagrarios que, con motivo de celebrarse la Catorcena en la parroquia de San Andrés, se tendrán turnos de vela desde mañana domingo, día 3, de seis a seis y media de la tarde, comenzando a continuación el culto. Los restantes días, hasta el jueves inclusive, de siete a siete y media, finalizando con la santa misa. Se ruega la asistencia, así como a la procesión de mañana, que será a continuación de la misa de 10.

Se invita a todas las órdenes religiosas para sus turnos de vela de 1 a 4 de la tarde los citados días.

LOTERIA PRO CIEGOS Premiado ayer: 618.



Esta es la joven y gentil Serrana 1972, que fue proclamada durante la romería de la Cruz en el puerto de Malagosto. Se trata de la señora María Inmaculada Aragoneses Bernards.—(Foto J. M. Heredero)

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 676,6 mm. Viento del Norte. Temperatura máxima: 22,4.

En la mañana de hoy Presión atmosférica: 677,9 mm. Viento del Este. Temperatura mínima: 12,6. A la una de la tarde: 23,4.

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pesetas. Cada palabra más, 2,00

**PERDIDAS** NECESITO dos pastores, al ser posible padre e hijo. Angel Sánchez, Bernuy de Coca.

SE necesita pastor. Razón: Juan Hernández, Abades.

SE necesitan dos empleadas hogar, buen sueldo. Teléfono 412355.

**ALQUILERES** **VENTAS**

SE alquila piso amueblado, nuevo, amplio, soleado, calefacción y teléfono. Ezequiel González, 5, quinto.

AUTOCARES para bodas y excursiones. Turismos sin conductor. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

ALQUILO piso nuevo, Las Nieves, 34. Razón, teléfono 414570.

NECESITO en alquiler piso 5-6 habitaciones, calefacción, agua caliente. Teléfonos 411455-411559.

ALQUILASE amplio piso amueblado, temporada estudios. Teléfono 412944.

ALQUILO piso estrenar, con calefacción, Plaza de Alto Leones, 3, 6.º, B.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 411714.

ALQUILO piso amueblado, buena situación. Apimosa, teléfono 413795.

**ENSEÑANZA**

OFRECESE profesor de Enseñanza General Básica, mucha experiencia. Llamarme teléfono 415084, Segovia.

**VARIOS**

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

INSTALE su autorradio y cassette en Radio «Villa». Escultor Marinas, 2.

AUTO-RADIO instalación inmediata; técnicos especializados. Lucar, Conde Sepúlveda, 19, teléfono 413290.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos Juan Bravo, 23.

**TRABAJO**

SE necesita chica para Madrid. Santo Tomás, 3, primero.

SE necesita chica fija. Razón, teléfono 411709.

NECESITO chica fija o por horas. Teléfono 414733.

SE necesitan dos chicas. Teléfono 10, Puerto Navacerrada.

PRECISO encargado de finca, guarda tractorista. Teléfono 413877. En Villacastín, teléfono 44.

SE necesita chico. Bar Deportivo, teléfono 414731.

OFICIAL ebanista, se necesita. Taller Caño Canaleja, 4.

MATRIMONIO necesita muchacha mayor fija o señora atienda casa. Buen sueldo. Serafín, 5, primero.

SE necesita chica fija o asistente diaria sabiendo obligación, con informes. Ruiz de Alda, 6, 1.º, izquierda.

SF necesita asistente. Juan Bravo, 2, portería.

NECESITO chófer con carnet primera. Juan Cid, Sangarcía.

SE necesitan peonaje y oficiales de albañilería. Presentarse, Pascual Hermanos.

«GANE dinero». Máquinas punto. Últimos adelantos. Facilidades. Imperio. Montero, 32. Madrid.

SE necesitan portlandistas y peones para fábrica de piedra artificial. Antonio Gala, Peñuelas, 1.

SE necesita chófer carnet de segunda, con trabajo alterno. Teléfono 414303.

CHICO de 14-15 años. San Frutos, 7, comercio.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cervantes, 27. José Zorrilla, 137.

Para mañana: San Francisco, 9. Santa Teresa, 24.

### AGENDA PARA MAÑANA

DOMINGO 3 DE SEPTIEMBRE

Van 247 días de 1972; faltan 119. Sol: De 6,43 a 19,46.

Santoral: Nuestra Señora Madre del Pastor Divino. Santos Gregorio, Magno, p. y dr.; Sándalo, Basílica, Serapia, Eufemia, vgs.

Pensamientos: «Cuando la ciencia ya no necesita de cálculos, ensayos o microscopios, porque todo lo haya descubierto, habrá de encontrarse al desnudo con la cara sonriente de su propio Creador» (M. Lozano Garrido).

LUNES 4 DE SEPTIEMBRE

Van 248 días de 1972; faltan 118. Sol: De 6,44 a 19,43.

Santoral: Santos Moisés, pf.; Marcelo, Rufino, ob.; Silvano, Vitálico, niños.

Pensamiento: «El hombre valeroso debe ser siempre cortés y debe hacer-se respetar antes que temer» (Quilón).

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«El infierno del whisky» (3), 95.

«Historia de una traición» (4), 90.

### Ahora

SEAT 850 Especial

Lujo 4 puertas

● Dos circuitos

● Dos circuitos independientes para las ruedas anteriores y posteriores.

● Alternador.

● Luneta térmica posterior.

● Válvulas de renovación de aire.

● Alfombras de tejido sintético Veltone.

● Nuevos paneles de las puertas y conjunto apoya-brazos.

● Nuevo mando cambio velocidades, Nueva sigla posterior.

● Cinturones de seguridad. Cerradura antirrobo.

Concesionario SEAT

GARAGE SOUSA

SE NECESITAN

SOLDADORES Y ENCARGADO O JEFE DE EQUIPO

Tratar condiciones: teléfonos 413545 Segovia o 212290 Avila

SE NECESITAN

SOLDADORES Y ENCARGADO O JEFE DE EQUIPO

Tratar condiciones: teléfonos 413545 Segovia o 212290 Avila

SE NECESITAN

SOLDADORES Y ENCARGADO O JEFE DE EQUIPO

Tratar condiciones: teléfonos 413545 Segovia o 212290 Avila

SE NECESITAN

SOLDADORES Y ENCARGADO O JEFE DE EQUIPO

Tratar condiciones: teléfonos 413545 Segovia o 212290 Avila

SE NECESITAN

SOLDADORES Y ENCARGADO O JEFE DE EQUIPO

Tratar condiciones: teléfonos 413545 Segovia o 212290 Avila

SE NECESITAN

SOLDADORES Y ENCARGADO O JEFE DE EQUIPO

Tratar condiciones: teléfonos 413545 Segovia o 212290 Avila

SE NECESITAN

SOLDADORES Y ENCARGADO O JEFE DE EQUIPO

Tratar condiciones: teléfonos 413545 Segovia o 212290 Avila

Secretariado - Informática - Idiomas: **INCA** José Zorrilla, 70 Tel. 41-58-76

OCTAVO ANIVERSARIO DEL SEÑOR DON MAURICIO ESCUDERO MARTIN QUE FALLECIO EN FUENTE DE SANTA CRUZ EL DIA 4 DE SEPTIEMBRE DE 1964

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

Sus hijos y nietos ruegan una oración por su alma.

Las misas del día 4 en Fuente de Santa Cruz y las que se recen a las 8,30 y 10,30 en la iglesia de San Miguel, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

IGLESIA EN SEGOVIA

Catorceña en San Andrés

Con motivo de las fiestas de la Catorceña en la parroquia de San Andrés, esta noche, a las 11,45, como ya se ha anunciado, se iniciará con una misa la vigilia de la Adoración Nocturna.

¿Es Vd. una persona culta?

La extensión del vocabulario es el signo más elocuente de la cultura de una persona. Si conoce Vd. el significado de las seis palabras que se relacionan a continuación, Vd. es una persona ciertamente culta.

- 1. CADUCEO a) Individuo de cierta secta judía b) Vara delgada, símbolo de Mercurio c) Individuo que vende baratijas
2. BUJERIA a) Baratija b) Cerería c) Charca que se seca en verano
3. ARRAEZ a) Cardo comestible b) Aparejo para cargar camellos c) Caudillo o jefe Árabe
4. UNDIVAGO a) Alado b) Relativo a las ninfas c) Que ondea, que se mueve como las olas
5. BIRLOCHA a) Peonza b) Cometa c) Cuerda para saltar
6. JALDE a) Amarillo fuerte b) Verde. c) Substancia gelatinosa.

SOLUCION: 1.- Caduceo, b).-2: Bujería, a).-3: Arraez, c).-4: Undivago, c).-5: Birlocha, b).-6: Jalde, a).

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR D. ZACARIAS MARTIN GUIJARRO (Industrial) QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 4 DE SEPTIEMBRE DE 1970

EL SEÑOR Don Pedro Pascual Mateo Fundador y presidente honorario del grupo de empresas PASCUAL HERMANOS Falleció en Aranda de Duero el día 13 de agosto de 1972

CINE-CUESTIONES

Cinco estrenos y una reposición figuran en la cartelera cinematográfica para esta semana que ya es plenamente de septiembre. La reposición es la de «De profesión sus labores», el film Javier Aguirre sobre la vida y costumbres de unos matrimonios en nuestra sociedad actual. Los estrenos son los siguientes:

FOLLETIN

«Les enfants de l'amour» (Los hijos del amor) es, como el mismo título indica, un folletín. Se trata de una película francesa, realizada por Leonide Moguy e interpretada por Jean Claude Pascal, Lise Bourdin y Etchika Choureau. Basada en una novela de Marise Querlin, la acción transcurre en una casa de maternidad para madres solteras y recoge varios episodios y personajes de distinta psicología, a través de los cuales se presenta el problema social y moral de estas muchachas. El film no elude el tono sensiblero al que el tema es tan propicio, pero no deja de advertirse la habilidad narrativa del realizador. Hay que decir que, aunque estrenada en Madrid en 1969, esta película data nada menos que de 1954.

COMEDIA

Una comedia de enredo realizada por Ramón Torrado se estrena a continuación. Su título «Con ella llegó el amor», protagonizada por tan conocidas actrices y actores como son Angel de Andrés, Rafaela Aparicio, Mara Cruz y José Franco.

CARMEN

Podremos ver también esta semana una nueva versión cinematográfica de la famosa novela «Carmen», de Próspero Mérimé, que inspiró la ópera de Bizet. Esta película lleva por título «El hombre, el orgullo y la venganza»; es una producción italo-germana que ha sido dirigida por Luigi Bazzoni y hay que decir que ha sido realizada dentro de un tono de cierta modestia, pero tratando de eludir la españolada. Una nueva aproximación, pues, al drama de la cigarrera, el sargento, el «toreador» y los contrabandistas.

ESPECTACULO

A continuación, un film espectacular, aunque haya experimentado las pérdidas naturales al pasar del cinerama al simple cinemascopio. «East of Java» («Al este de Java»), realización norteamericana, de Bernard Kowalski, protagonizada por Maximilian Schell, Diana Baker, Rossano Brazzi, Sal Minneo, etcétera. El film recoge la famosa erupción, a finales del siglo pasado, del volcán Krakatoa. Efectos especiales de gran espectacularidad, hacen revivir lo que debió ser aquel momento y el gran maremoto, con olas de más de treinta metros de altura, que a continuación azotó y asoló las costas de Java. El relato argumental es escaso, pues el film fija su éxito a la ambientación, a la profusión de escenarios y a las escenas del volcán y del mar, que están conseguidas con gran sensación de verismo y con un colorido de calidad.

«WESTERN»

Y para terminar, un «western», que en esta ocasión es auténtico, es decir, «made in Usa», y firmado por un buen conocedor del género, Gordon Douglas. Incorpora, sin embar-

go, a la cabeza del «cast» a un actor muy característico de los típicos «western-spaghetti», Lee Van Cleef, al que dan la réplica Warren Oates y Marlene Hartley. El título de esta película es «Los forajidos del río Bravo», con el subtítulo de «Barquero». Travis (Lee Van Cleef) es el dueño de la barcaza. Remi, el jefe de los bandidos, necesita pasar el río, para ponerse a salvo con su botín. Travis, ayuda a los colonos frente al bandido y ahí surge el conflicto.—R. B.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA MATINAL.—10,45. Carta de ajuste. 10,58. Apertura y presentación. 11,00. La fiesta del Señor y santa misa. 12,00. Olimpiada Munich 72. SOBREMESA: 3,00. Noticias. 3,35. Olimpiada Munich 72. 3,50. Tarde para todos. NOCHE: 9,30. Telediario. 10,05. Olimpiada Munich 72. 10,50. Estrenos TV. 0,05. Últimas noticias. 0,10. Oración, despedida y cierre. SEGUNDA CADENA 6,30. Carta de ajuste. 6,35. Presentación y avances. 7,00. Los osos revoltosos. 7,30. Festival. 8,30. Zane Grey. 9,00. Pequeño estudio. 9,30. Telediario dos. 10,05. Largometraje. 11,30. Olimpiada Munich 72. 1,00. Última imagen. Para el lunes PRIMERA CADENA SOBREMESA: 1,45. Carta de ajuste. 2,00. Presentación. 2,01. Almanaque. 2,30. Primera edición. 3,00. Noticias. 3,35. Olimpiada. TARDE: 7,30. La casa del reloj. 7,40. Buenas tardes. 8,30. Novela. 9,00. Telediario. 9,35. Olimpiada. 9,45. Teledporte. 10,05. Olimpiada. 10,10. El octavo día. 10,30. Veinticuatro horas. 11,55. Oración, despedida y cierre. SEGUNDA CADENA 8,00. Carta de ajuste. 8,25. Presentación y avances. 8,30. Los Beatles. 9,00. Jazz vivo. 9,30. Telediario. 10,00. Hawai 5-0. 11,00. Olimpiada. 0,30. Última imagen.

V Festival Internacional de Folklore Mediterráneo EN MURCIA

Murcia, 2.—Durante los próximos días 8, 9, 10 y 11, se celebrará en esta ciudad el V Festival Internacional de Folklore Mediterráneo. Participarán grupos folklóricos de Bélgica, Bulgaria, Filipinas, Francia, Grecia e Italia. También lo harán los grupos de coros y danzas de la Sección Femenina de Jijona (Alicante), Palma de Mallorca, Salamanca, Sitges (Barcelona), Vélez-Málaga y Zaragoza, más los grupos murcianos de Lorca y Cehegín, ambos también de la Sección Femenina y el coro y danzas de Educación y Descanso, de la capital.

El día 8, a las ocho de la tarde, se celebrará la ceremonia del encendido de la llama de la Amistad, con la presencia de todos los grupos participantes, que luego desfilarán por las calles de Murcia.

Durante los días 9, 10 y 11, en sesiones de tarde y noche, se celebrará el festival en el Auditorio Municipal.

En la última sesión, finalizada la intervención de todos los grupos, subirán al escenario los abanderados de aquéllos y se rendirá homenaje a las banderas, con la interpretación, por la Banda de Música de la Dipu-

tación, de los himnos nacionales de los países asistentes.

El número total de participantes rebasa los 350 y el presupuesto sobrepasa los dos millones y medio de pesetas.

Premios del concurso poético sobre el vino de Jerez

Jerez de la Frontera, 1.—Un jurado presidido por don José María Pemán y compuesto por relevantes figuras de la literatura, ha fallado los concursos poéticos convocados por la Junta Oficial de la Fiesta de la Vendimia, con motivo de las Bodas de Plata de la misma. El premio de poesía, dotado con 30.000 pesetas y flor natural, recayó sobre don Eduardo Domínguez Lobato, de Sanlúcar de Barrameda, por su composición titulada «Donde Dios se nos vuelve geografía».

Fue otorgada una mención honorífica a don Jacobo Meléndez Martínez, de Córdoba.

El mismo jurado falló los cuatro premios de 5.000 pesetas cada uno destinados a premiar letras de soleares, bulerías, sevillanas y fandangos, que hablaban del vino de Jerez, premios que recayeron en don Juan López Miguel, de Sevilla; doña María José Arredondo Piédrola, de Granada; don Pedro Rivera de Cross, de Jerez, y don José Luis Tejada, del Puerto de Santa María, respectivamente.

Comenzaron también a fallarse los concursos poéticos regionales sobre esta fiesta: En Bilbao se ha premiado al poema «Jerez ko Ardori», de don Antonio Arrié Zarauz, de San Sebastián (premio de catavino de oro y asistencia a los actos conmemorativos del aniversario), y se dio una mención honorífica (catavino de plata) a «Gra Jerez, ko ardoak», de don Ismael Echevarría Lejarraga. En Valencia, ha sido premiado el «Poema de la intima verema», de don Anfos Ramoní García.

COLABORACION ESPONTANEA

Recordamos a quienes nos envían artículos, sea cualquiera la índole y el tema que desarrollen, que no serán atendidos si nos llegan en forma anónima, y advertimos que necesitan traer la dirección y, en su caso, el teléfono de los firmantes por si fuera necesario ponernos en contacto con ellos. Insistimos, también, en que no estableceremos correspondencia sobre los originales no solicitados.

Consejo del Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo: «PROTEGETE EN TU TRABAJO Y PROTEGERAS TU VIDA Y LA DE LOS TUYOS»

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA Accidentes de Trabajo y Tráfico Escuela de parálisis Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

TRESILLOS

MUEBLES Jemar SAN FRANCISCO, 10 413266 413500 413986 SEGOVIA EXPOSICION (3000m²)

MUEBLES BAR 500 PLAZAS

Convocadas 500 plazas MAS VACANTES (en total más de 700 plazas) en Cuerpo Subalterno del Estado. Sólo varones (de 18 a 30 años) que sepan leer, escribir y las cuatro reglas. Pruebas sencillísimas de cultura en Madrid y provincias. INGRESO INMEDIATO. ¿Cómo puede ganar diez mil pesetas al mes? INFORMESE URGENTEMENTE. Compatible con otros trabajos. Solicite HOY MISMO amplia y detallada información (envíe sólo este recorte y su dirección en el remite del sobre, adjuntando seis pesetas en sellos de correos) a ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4.

HOJA de CARIDAD

Dirigida por Cáritas Diocesana San Agustín, 2. Teléfono 2658. NUMERO 74 Se ha batido un auténtico récord en la generosidad de los donantes. No había transcurrido el mes de la publicación de la anterior «hoja» cuando ya se habían recaudado nada menos que 25.100 pesetas, cifra verdaderamente importante, lograda en un total de 16 donativos que materialmente «llovieron» sobre las oficinas de Cáritas. Dichos donativos fueron: Uno de 100 pesetas, cinco de 200, tres de 500, tres de 1.000, uno de 2.500, uno de 5.000 y uno de 10.000 pesetas. Con ellos, naturalmente, quedaron cubiertos, con gran holgura, los tres casos que habían pendientes, es decir, los números 246, 247 y 248, que habían sido publicados en el número anterior. Pero es que, además, han quedado asimismo resueltos, sin necesidad ya de ser publicados, los casos números 249, 250, 251 y 252. Los donativos para los casos de esta sección deben entregarse en las oficinas de Cáritas Diocesana.

Caso núm. 253.—Tres mil pesetas para ayuda a una familia en situación delicadísima; matrimonio y tres hijos, el mayor de 8 años, con el cabeza de familia afectado de una parálisis. Tienen los consiguientes gastos en medicinas, hospital, etc. Caso núm. 254.—Se precisan unas dos mil pesetas para facilitar un colchón de muelles a un hombre de edad, sin recursos económicos y cuya familia también se encuentra en situación delicada. Caso núm. 255.—Una lavadora vendría a prestar una inapreciable ayuda a un hogar modesto en el que la madre tiene edad avanzada y ha de atender a una hija que padece invalidez total desde el nacimiento. Importe, unas 4.000 pesetas.

CARITAS ES LA CONFEDERACION DE ENTIDADES DE ACCION CARITATIVA Y SOCIAL DE LA IGLESIA CATOLICA



# TOROS Dos orejas para Pascual Mezquita en Córdoba

Los hermanos Peralta se enteraron de la muerte de su padre cuando iban a actuar en Tomelloso

**En Calahorra**  
Calahorra (Logroño), 1.—Segunda corrida de feria. Seis toros de Ramón Matías, de Salamanca, difíciles para la lidia. Media entrada.  
Gabriel de la Casa, en su primero, aplausos. En su segundo, que presentaba muchas dificultades, bronca. Manolo Cortés, en su primero, bronca. En su segundo, silencio.  
Pascual Mezquita, en su primero, buena faena. Ovación, vuelta y saludos. En el que cierra plaza, faena dominadora para una estocada. Dos orejas y vuelta.

**En Tomelloso**  
Tomelloso (Ciudad Real), 1.—Tercera de feria. Novillada de rejonés. Lleno. Reses de la ganadería de García Romero, buenas en general. A la hora de iniciarse el pasello les fue comunicado a los hermanos Peralta la muerte de su padre, Rafael Peralta Pinedo.

Con este motivo, al terminar el pasello se guardó un minuto de silencio. Los dos hermanos Peralta lidiaron los tres primeros toros.

Angel Peralta, oreja, ovación, negándose a dar vuelta al ruedo.

Rafael Peralta, una oreja y ovación.

Hermanos Peralta, dos orejas y rabo. Fueron despedidos con una gran ovación.

Alvaro Domecq, dos orejas, vuelta y saludos.

José Manuel Lupi, dos orejas, vuelta y saludos.

Alvaro Domecq y José Manuel Lupi, dos orejas, rabo y vuelta.

**Próxima alternativa de Juan Antonio Gaona**

Málaga, 1.—El diestro mejicano Juan Antonio Gaona, nieto del famoso torero Rodolfo Gaona, tomará la alternativa el próximo domingo en la plaza de toros de Málaga.

Actuará como padrino «El Monaguillo» y como testigo Pepe Luis Román.

Los toros serán de la ganadería de Pepe Luis Vázquez.



**¡¡NOVIOS!!**  
Visiten la Casa de los Dormitorios en MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS

... y quedarán maravillados (frente clínica Dr. Gila)

## Para el mejor servicio...

Nueva oficina urbana en el barrio de La Albuera (Tercios Segovianos, 5).

### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

(CAJA CONFEDERADA)

EFICACIA PARA USTED, PROGRESO PARA ESPAÑA



## CHAMPION y BOSCH

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10  
TELEFONOS 26-11 Y 33-63  
SEGOVIA

un tipo de bujía para cada vehículo

## Escuela de Maestría Industrial de Segovia

FORMALIZACION DE MATRICULA

Se hace público, por el presente anuncio, que el día 12 del mes de septiembre finaliza el plazo de formalización de matrícula en este Centro de Formación Profesional, para las ramas de metal, eléctrica, madera y, en régimen experimental, administrativa.

También se recuerda a los alumnos que tienen solicitada matrícula, la obligación que tienen de presentar, dentro de este plazo, los documentos exigidos y el pago de los derechos correspondientes.

Segovia, 31 de agosto de 1972.—El secretario, F. Faustino García Herranz.

## GAÑE 30.000 PESETAS MES

siendo REPARADOR TELEVISORES (negro y color) con el famoso Curso ROYAL ACELERADO. Recibe gratis comprobador profesional (queda su propiedad). Folleto gratuito sin compromiso. IHAR, Tallers, 27, Barcelona. (Autorizado Ministerio.)

## AYUNTAMIENTO de Santa María la Real de Nieva

MATRICULA EN EL COLEGIO LIBRE ADOPTADO

Para conocimiento de quien pueda interesar se hace público que queda abierta la matrícula para bachiller elemental y superior para el próximo curso en el Colegio Libre Adoptado de Santa María la Real de Nieva, rogando la formalicen a la mayor brevedad en el Ayuntamiento, durante horas hábiles.

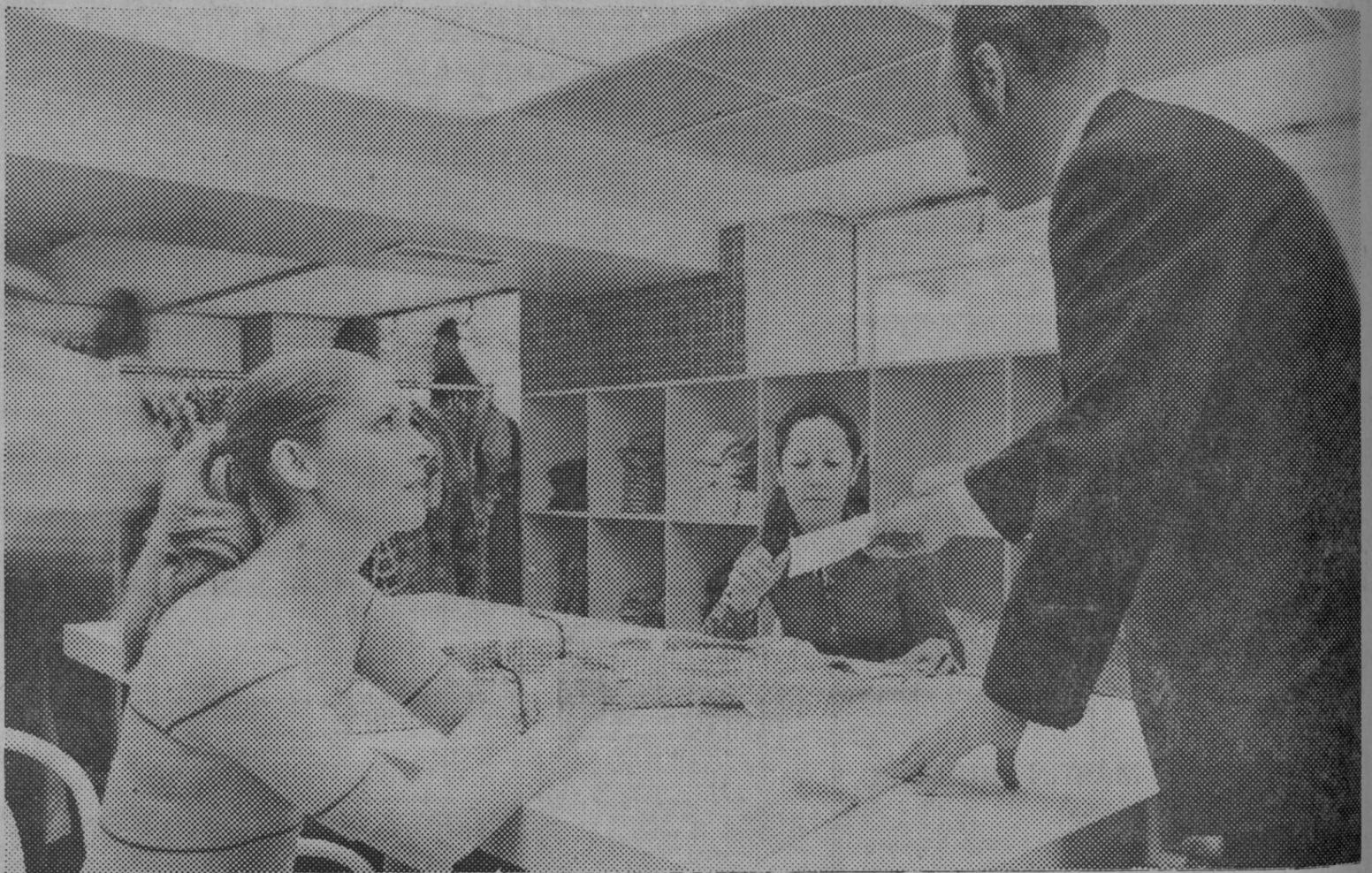
Los exámenes extraordinarios de septiembre tendrán lugar los días 14 y 15 de dicho mes en el C. L. A.

Santa María la Real de Nieva, 31 de agosto de 1972.—El alcalde, Francisco-Javier Arroyo Cuenca.

## HUMOR



—El color de esta lengua es el que me gusta para mi próximo conjunto.



# Su dinero "oportuno", en una cuenta corriente de las Cajas de Ahorros Confederadas

"Oportuno", seguro y rentándole. Justo cuando lo necesite tendrá en su mano la cantidad precisa. Le bastará firmar un cheque de su talonario, cobrarlo en su caja, o pagar con él en cualquier lugar. Dinero siempre oportuno. Y productivo ● Las Cajas de Ahorros Confederadas se distinguen fácilmente. Porque ofrecen: créditos, intercambios, transferencias, domiciliación de pagos, cheques de viaje, etc., en sus 5.500 Oficinas destinadas sólo a servicios financieros ● Por este emblema ● Porque su Consejo de Administración trabaja desinteresadamente. Gratis. Y no tienen accionistas. Entonces, sus beneficios no van a bolsillos particulares, sino a centros de investigación, clínicas, bibliotecas, premios literarios, campos deportivos, restauraciones artísticas, ... (4.000 millones se destinaron a estas obras el año pasado).

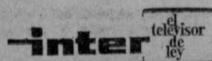


Por ejemplo en este Centro de Prematuros creado por las Cajas de Ahorros con la colaboración de Usted, las nuevas vidas aguardan el tiempo que la naturaleza les negó.

¡Aquí están los beneficios!

## Cajas de Ahorros Confederadas

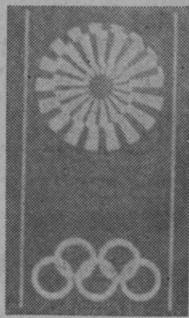
"Eficacia para Usted, progreso para España"



DISTRIBUIDOR MASIGAL Fernández Ladreda, 18 Tel. 1762 SEGOVIA

# Aquí, todos los DEPORTES

## MUNICH 72



## EXPECTACION: EL FENOMENO MARK SPITZ, ACUSADO de HACER PUBLICIDAD

### Podría ser descalificado, aunque se espera que todo quede en amonestación

Munich, 1. (Crónica del redactor jefe de Alfíl, enviado especial.)—La noche ha conmovido a los Juegos Olímpicos con la noticia de que la Comisión Ejecutiva del Comité Olímpico Internacional se reunía para estimar o desestimar una protesta soviética por la publicidad exhibida por el nadador norteamericano Mark Spitz de la marca de sus zapatillas. El californiano las mostró lo suficiente como para que todo el gredario de la piscina se percatara claramente del nombre del fabricante.

El saliente presidente del C.O.I. le tiró de las orejas al bigotudo y melencólico nadador, que lleva en su haber cinco medallas de oro. Iguala el récord medallístico de Don Schollander en los Juegos de Tokio. Pero con una expectativa de superación en favor de Mark en las pruebas que faltan por disputarse y que él nadará. Sin embargo, Spitz no cuenta con las simpatías de Schollander. Dicen de él cierta presunción en sus 22 años bien repletos de éxitos y fama que no es del gusto de muchos. El cronista recuerda, por ejemplo, que en los Juegos Macabeos de 1969, el entrenador del equipo norteamericano allí, en la competición de Tel Aviv, parece que tuvo que frenar las ansias de éxito de Mark, que quería nadarlo todo, ganarlo todo.

Se ignora a estas horas si el Comité decidirá sancionar a Spitz, que en el caso de aceptar la propuesta, sería descalificación, y Mark tendría que devolver sus medallas, por los diez mil dólares que se dice le ha regalado la firma fabricante de las ya famosas zapatillas. El pálpito, empero, es que todo quedará en amonestación, esta vez con intervención de los miembros de la Comisión Ejecutiva. Pero algún voto habrá que apoye a los soviéticos en su protesta y propuesta, y esto ya es lo suficientemente significativo como para que Spitz ande con pies de plomo en las próximas ceremonias de entrega de medallas, porque después, finalizada la Olimpiada, Spitz le dirá adiós a la natación.

### NATACION

**200 m. libres femeninos**  
1 S. Gould (Austral.), md. oro.  
2 S. Babashoff (EE.UU.), plata.  
3 K. Rothhammer (id.), bronce.

**100 m. mariposa femenino**  
1 M. Auki (Japón), md. de oro.  
2 R. Beier (Al. Or.), plata.  
3 A. Gyarmati (Hung.), bronce.

**400 m. libres masculinos**  
1 Rich Demont (Estados Unidos), 4-00-26 (medalla de oro).  
2 B. Cooper (Australia), plata.  
3 S. Genter (EE. UU.), bronce.

**Salto de palanca femeninos**  
1 Milena Duchkova (Ch.), 225.  
2 U. Knappe (Suecia), 218.  
3 Carmen Núñez (España), 157.

### GIMNASIA

**Ejercicios en el suelo**  
1 Nikolai Andrianov (URSS), oro  
2 Akinori Natakama (Jap.) plata  
3 S. Kasamatsu (Jap.), bronce.

**Caballo con aros**  
1 V. Klimenko (URSS), oro.  
2 Sawao Kato (Japón), plata.  
3 Eizo Kenmotsu (Jap.), bronce.

**Anillas**  
1 A. Nakayama (Japón), oro.  
2 M. Voronin (URSS), plata.  
3 M. Tsukahara (Jap.), bronce.

**Caballo de saltos**  
1 Klaus Koeste (Al. Or.), oro.  
2 V. Klimenko (URSS), plata.

**Paralelas**  
1 Sawao Kato (Japón), oro.  
2 S. Kasamatsu (Japón), plata.  
3 Eizo Kenmotsu (Jap.), bronce.

**Barra**  
1 M. Tsukahara (Japón), oro.  
2 Sawao Kato (Japón), plata.  
3 S. Kasamatsu (Jap.), bronce.

### BALONMANO

Polonia, 11; Dinamarca, 8.  
Suecia, 11; URSS, 11.  
Alemania Or., 21; Túnez, 9.  
Checoslovaquia, 19; Islandia, 19.  
Rumania, 15; España, 12.  
Alemania Fd., 15; Noruega, 15.  
Yugoslavia, 25; EE. UU., 15.  
Hungria, 20; Japón, 12.

## Victorias españolas en baloncesto y hockey, con derrota en balonmano

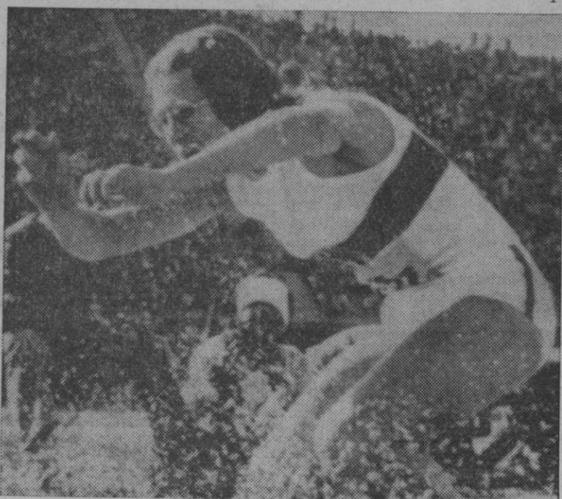
### El "BASTA", séptimo en la general y el "FORTUNA", ayer en el puesto veinte

La alemana Ruth Fuchs ha puesto la nueva marca olímpica—desde esta tarde—de lanzamiento de jabalina en 63,88 metros, superando el récord de la soviética Gorchakova, que estaba en 62,40 metros desde la Olimpiada azteca.

Y otra jornada de récords. La lis-

por la necesidad de victoria que los muchachos españoles tenían en su encuentro frente a Francia, tras su triunfo de ayer ante Bélgica.

Y respondiendo a esa necesidad, España ganó el partido por el mejor medio posible: conjunción de técnica y brío. Sobre todo en los quince



La atleta de Alemania Federal Heide Rosendahl, durante un salto de 6,78 metros, que le valió medalla de oro en las pruebas de salto de longitud femenino.—(Cifra.)

ta va a ser interminable. Récord mundial de la japonesa Mayumi Aoki en los 100 metros mariposa, en 1-03-3.

Récord mundial del tirador Lakov Zelezniak, con 569 puntos en las siluetas. Récords olímpicos en sucesión casi ininterrumpida en la piscina: en los 100 m. braza por Catherine Carr, en los 400 m. libres por Rick Demont, por Bengt Ginhjoe, por Steve Genter y por Bradford Cooper, este último el que queda, en 4-04-59. En los 200 m. libres, por Ann Marshall, Keen Rothamer y Andrea Eife. Récord en tiro rápido de pistola por José Zapadski, y récord en los 3.000 metros obstáculos, por el keniaita Biwot, en 8-23-8.

La jornada se ha cerrado con ovaciones formidables para los reyes olímpicos de los artilugios gimnásticos. Y merecidas, porque las cosas que han hecho esta noche en la barra las paralelas, el caballo de saltos y con arcos, las anillas y en la serie de manos libres, sobre el suelo, son propias de malabaristas circenses, dueños y señores del control de sus músculos, en la más bella exhibición gimnástica de los Juegos de esta XX Olimpiada.

### LA JORNADA DE LOS ESPAÑOLES

Munich. (Por José Meléndez, enviado especial de «Alfíl».)—España tenía hoy un reducido programa en los Juegos de la XX Olimpiada. Pero dentro de él, era el hockey sobre hierba el que brindaba mayor interés

### MONTANISMO

#### Un hermano marista, desaparecido en Gredos

Avila, 1.—Un montañero ha desaparecido en la sierra de Gredos y desde el día 29 pasado no se han tenido noticias de él.

Se trata de Fidel Fernández Rodríguez, de veintisiete años de edad, hermano marista del colegio Champañat, de Salamanca, quien se internó entre las cumbres gredenses en la tarde del día 30 sin haberse vuelto a tener noticias suyas.

Se han dirigido a la sierra de Gredos grupos de montañeros, uno de 20 expedicionarios del grupo de alta montaña Almazor, y el otro, formado por diez muchachos de Arenas de San Pedro, pertenecientes al grupo Gredos. Ambos grupos se unieron esta mañana para recorrer diversos parajes de la sierra, al parecer con resultados negativos.

Mañana se reemprenderá la búsqueda del montañero desaparecido, pero las impresiones son pesimistas.

El welter Alfonso Fernández ha tenido que retirarse del torneo por lesión en un ojo. Una lástima, porque nuestro welter había evidenciado una gran forma en su anterior combate ante el turco Solzei, quedando clasificado en su lugar el negro británico Maurice Hope, sin combatir.

El tirador de platos, modalidad skeet, Miguel Marina, hizo hoy dos cerros, bajando al quinto puesto de la clasificación que encabezaba ayer. Pero sus 147 puntos son meritorios y sigue con probabilidades.

En pistola de tiro rápido, Jaime González Chas se ha clasificado quinto de un total de 72 participantes, lo que representa una excelente clasificación máxima cuando su marca ha sido de 592, a un punto del anterior récord olímpico y a sólo tres del nuevo recordman, Josef Zapadski, medalla de oro de la prueba.

El ciclismo ha continuado flojo. Ni Miguel Espinós, en los 4.000 metros persecución individual, ni Félix Suárez en la modalidad de sprints, han conseguido pasar de la primera serie, siendo batidos también en la repesca. Una actuación desoladora.

Y, finalmente, en atletismo, teníamos a Manuel Gayoso en las semifinales de los 800 metros lisos. En la prueba, ha surgido una odisea, resultado de la automatización de esta Olimpiada que está teniendo sus fallos.

El primero de éstos era que la inmensa mayoría de los que acudieron al gran estadio olímpico no sabían ciertamente qué corredores de las tres series clasificaban para la final, pues unos programas decían una cosa y otros, la contraria. Manuel Gayoso se clasificó quinto en la serie más rápida, pero su tiempo fue muy bueno, 1-47-7. Con esta posición no estaba clasificado, pero los jueces descalificaron al vencedor de la serie, el keniaita Mike Boit, por cruzarse, y Gayoso se vio incluido en la final.

Poco más tarde, la Delegación de Kenia protestó y Boit fue recalificado. Al entrar el negro, con su tiempo de 1-46-3, Gayoso volvía a quedar eliminado. En medio de todo esto, incertidumbre de los informados.

En el segundo tiempo, España bajó su ritmo de juego, jugando con reposo, reteniendo la bola y defendiéndose ordenadamente de los ataques galos. Estos dieron fruto al final, al transformar Charles Pous un penalty, pero ya no había tiempo para el empate y España sumó otros dos puntos, permaneciendo imbatida en el grupo A. El cual encabezaba Ale-

manía Federal. Esta ha tenido hoy un tropiezo en su empate con Uganda, resultado sorpresa, que da un extraordinario valor al encuentro de mañana que disputarán españoles y alemanes. Alemania lleva dos puntos de diferencia a España y, en el vencedor de mañana puede estar el vencedor del grupo.

El tirador de platos, modalidad skeet, Miguel Marina, hizo hoy dos cerros, bajando al quinto puesto de la clasificación que encabezaba ayer. Pero sus 147 puntos son meritorios y sigue con probabilidades.

En pistola de tiro rápido, Jaime González Chas se ha clasificado quinto de un total de 72 participantes, lo que representa una excelente clasificación máxima cuando su marca ha sido de 592, a un punto del anterior récord olímpico y a sólo tres del nuevo recordman, Josef Zapadski, medalla de oro de la prueba.

El ciclismo ha continuado flojo. Ni Miguel Espinós, en los 4.000 metros persecución individual, ni Félix Suárez en la modalidad de sprints, han conseguido pasar de la primera serie, siendo batidos también en la repesca. Una actuación desoladora.

Y, finalmente, en atletismo, teníamos a Manuel Gayoso en las semifinales de los 800 metros lisos. En la prueba, ha surgido una odisea, resultado de la automatización de esta Olimpiada que está teniendo sus fallos.

El primero de éstos era que la inmensa mayoría de los que acudieron al gran estadio olímpico no sabían ciertamente qué corredores de las tres series clasificaban para la final, pues unos programas decían una cosa y otros, la contraria. Manuel Gayoso se clasificó quinto en la serie más rápida, pero su tiempo fue muy bueno, 1-47-7. Con esta posición no estaba clasificado, pero los jueces descalificaron al vencedor de la serie, el keniaita Mike Boit, por cruzarse, y Gayoso se vio incluido en la final.

Poco más tarde, la Delegación de Kenia protestó y Boit fue recalificado. Al entrar el negro, con su tiempo de 1-46-3, Gayoso volvía a quedar eliminado. En medio de todo esto, incertidumbre de los informados.

res y dificultades de aclaración por parte de la Organización, que ha fiado todo a las computadoras.

Casi acabando la jornada, se produce el triunfo español en baloncesto, al vencer España a Japón por 87-76. El equipo jugó bien al ataque, pero dio muchas facilidades de enceste a los japoneses.

### EL «FORTUNA» EN EL PUESTO 20

Kiel. (Por Miguel Moya Huertas, de Alfíl.)—El viento no cumplió la promesa de los meteorólogos, de suerte que lo fortuito ha prevalecido sobre la táctica. Así ha ocurrido hoy en las áreas de regatas a la salida del fiordo de Kiel. El invencible

### CICLISMO

#### Semifinal de velocidad

D. Morelón (Fr.), bate a Niels Fredborg (Din.), en 11-51.  
Klaas Blak (Hol.), a Andrej Bek (Pol.), en 11-48.

Masimo Marino (It.), a Robert Maveau (Bél.), en 11-40.  
Omari Phakadze (URSS) a Karl Koether (Al. Fd.), en 11-49.

J. Geschke (Al. Or.), e E. Cardi (Italia), en 11-42.  
John Michael (Austria) a Ivan Kucirek (Chec.), en 11-67.

En las series previas, el italiano Enzo Cardi venció a Félix Suárez en 11-92.

Suárez disputó posteriormente la repesca ante el japonés Y. Cho, que le superó muy dudosamente sobre la línea de llegada, en un tiempo de 11-17, que habría de ser el mejor que se hizo en todas las series disputadas, tanto en eliminatorias como en semifinales.

#### Persecución individual

1 K. Knudsen (Nor.), md. oro.  
2 X. Kurmann (Suiza), plata.  
3 H. Lutz (Al. Fed.), bronce.

### TIRO

#### Pistola tiro rápido

1 Josef Zapadski (Pol.), 595 puntos (oro).  
2 L. Fanta (Chec.), plata.  
3 V. Torshin (URSS), bronce.  
5 Glez. Chas (España), 592 puntos.  
15 Damián Cerdá (Esp.), 586.

#### Tiro al plato, skeet

1 M. Bucheim (A. Or.), 147 p.  
2 E. Penot (Francia), 146.  
3 K. Wirmhier (A. Fd.), 146.  
5 Miguel Marina (España), 145.  
43 Juan Avalos (España), 136.

### TENIS

#### VICTORIA DE GIMENO Y DERROTA DE MUÑOZ

Nueva York, 1.—Andrés Gimeno se clasificó hoy para la tercera ronda del torneo de Forest Hill al derrotar al australiano Owen Davidson por 6-4, 4-6, 6-4 y 6-1.

Antonio Muñoz, también español, fue eliminado en la segunda ronda por el australiano Allan Stone, que venció por 6-1, 6-0, 6-7 y 6-0.

En partido de dobles, primera ronda, la pareja formada por Orantes y el rumano Nastase derrotó a la alemana Fassbender-Pohlmann por 6-3, 7-5 y 6-3.

### VELA

Clase dragón  
1 Paul Borwiski (Al. Or.).  
2 Iech Poklwi (Polonia).  
3 Konrad Glass (Al. Fed.).  
20 Príncipe de España.

#### Clase finn

1 Tomhas Lundquist (Suecia).  
29 R. Seeliger (España).

australiano Joan Bruce Cuner, que cuenta con tres primeros puestos consecutivos a bordo de su «dragón», retrocedió hoy al quedar hoy el 19 entre 23 participantes.

### Bandazos de la suerte

Nuestro «Fortuna», patronado por S. A. R. el Príncipe de España, obtuvo el puesto inmediatamente superior al de Cuner, el 20, lo que explica cuáles son los bandazos de la suerte en un deporte para hombres constantes y de temple.

En las regatas olímpicas hay una pausa de dos jornadas de descanso. Las tripulaciones cuidan la puesta en seco de las embarcaciones, varadas hasta el lunes. Ahora remolcan «Cancionero», el monoplaza «Finn» para acróbatas del agua, en el que Gerardo Seeliger ha recuperado posiciones al quedar noveno de los 35 competidores de su clase. El barco solitario se rehizo hoy tras su descalabro precedente, pues había bajado a las posiciones 30, 27, 33.

El «Fortuna», en el puesto décimo de la citada lista, adelanta a pilotos tan aguerridos como el soviético Boris Javárov, el noruego Sommerschiels y el danés Jensen.

Balcells, en su «soling», «Basta», que, como el «dragón», es un barco de tres tripulantes, aunque de diseño más moderno, hizo una maniobra certera. Logró el número 10 hoy, con lo que se ha instalado en el séptimo lugar de la clasificación general.

### PRIMER CASO DE DROGAS

Munich, 1.—Un primer caso de drogas ha sido registrado en los Juegos Olímpicos. El control efectuado sobre el levantador de pesas iraní Arjomand Nasehi, décimo de la final de la categoría de los pesos moscas (52 kilos), ha dado positivo.

La Comisión Médica del C. O. I. ha pedido a la Federación Internacional de Halterofilia la descalificación de Nasehi.—Alfíl.

### HOCKEY

#### Grupo A

Pakistán, 3; Argentina, 1.  
España, 3; Francia, 2.  
Malasia, 4; Bélgica, 2.  
Alemania Fed., 1; Uganda, 1.

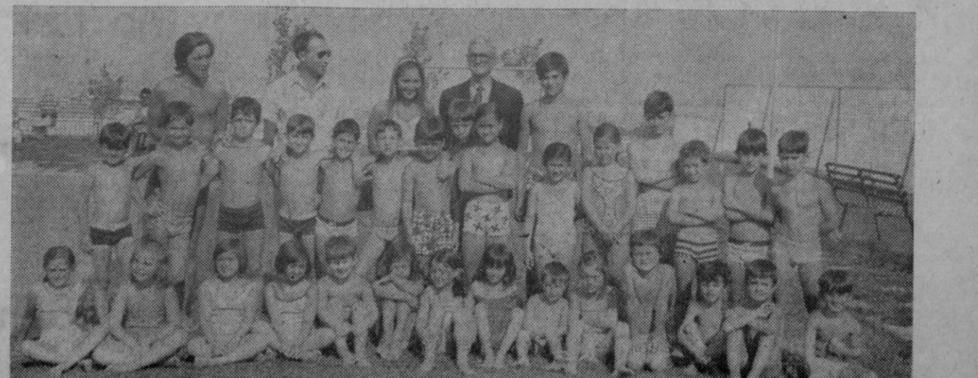
### BALONCESTO

España, 87; Japón, 76.  
Brasil, 83; Checoslovaquia, 82.  
Cuba, 84; Australia, 70.  
EE. UU., 96; Egipto, 31.

### REPARTO DE MEDALLAS

URSS: 19 de oro, 12 de plata y 12 de bronce.  
EE. UU.: 13-14-11.  
Alemania Oriental: 10-8-9.  
Japón: 9-6-7.  
Australia: 5-2-1.  
Polonia: 3-1-1.  
Hungria: 2-4-8.  
Bulgaria: 2-4-1.  
Suecia: 2-2-1.  
Inglaterra: 2-1-1.  
Alemania Federal: 1-5-7.  
Italia: 1-3-3.  
Corea del Norte: 1-0-1.  
Holanda: 1-0-1.  
Dinamarca: 1-0-0.  
Noruega: 1-0-0.  
Canadá: 0-2-0.  
Francia: 0-1-2.  
Rumania: 0-1-2.  
Austria: 0-1-1.  
Irán: 0-1-1.  
Checoslovaquia: 0-1-1.  
Suiza: 0-1-1.  
Finlandia: 0-1-1.  
Líbano: 0-1-0.  
Mongolia: 0-1-0.  
Turquía: 0-1-0.  
Colombia: 0-1-0.  
Jamaica: 0-0-1.  
Brasil: 0-0-1.

### VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.



En las piscinas del Ayuntamiento-Caja de Ahorros se ha clausurado el tercero de los cursillos de natación escolar celebrados este verano y organizados por el Club Náutico, incluidos en las actividades de la Junta Provincial de E. F. y Deportes. Asistieron al curso 33 niños, 27 de los cuales recibieron diplomas, por lo que ascienden a 1.439 los niños que en nuestra provincia llevan realizados estos cursillos.—(Foto Antonio.)

# Aquí, todos los DEPORTES

## DEPORTE SEGOVIANO

### LA G. SEGOVIANA INICIA LA LIGA JUGANDO EN GUADALAJARA

El Acueducto lo hará en El Peñascal, ante el Hogar Alcarreño Trofeo Ayuntamiento de atletismo, campeonato provincial de tenis y desplazamiento de nadadores a Toledo

Comienza mañana el Campeonato de Liga. De nuevo se abre, oficialmente, la temporada futbolística, y en esta primera jornada a la Gimnástica Segoviana, militante en la Primera Regional Castellana, le corresponde desplazarse a Guadalajara para enfrentarse allí al titular, a las 5.15 de la tarde.

Incógnita ante este primer partido. No se puede predecir ahora la categoría y potencia de ningún equipo, pues los resultados obtenidos en los encuentros preparatorios nada dicen a la hora de la verdad.

Una novedad, y negativa, hay en el equipo azulgrana. Bellota no puede desplazarse por tener que guardar reposo a causa de su lesión en una rodilla. Entonces, como guardametas marchan Navarro y Andrés. El resto de los convocados para esta expedición, que saldrá a las once y media, es: Mariano, Emilio, Grande, Agustín, Tato, Malaquías, los hermanos Domenech, Fores, Diego, Navas, Julito y Cuéllar.

#### ACUEDUCTO-H. ALCARREÑO

El C. D. Acueducto abre El Peñascal militando en el primer grupo de la Segunda Regional Castellana. Mañana, a las 5.30, recibe al Hogar Alcarreño. El equipo local tiene numerosos elementos jóvenes en sus filas, y habrá de esperar un poco a su "aclimatación", pero cabe confiar en que en esta jornada inaugural ofrezcan a los aficionados una buena tarde de fútbol. Con victoria final, claro es.

#### Nota de la directiva del Acueducto

"La Junta Directiva del Club Deportivo Acueducto, se complace en participar a todos sus socios y aficionados en general, que el próximo domingo día 3 dará comienzo la temporada oficial 1972-73 con la celebración de una misa, a las 10.30, en la iglesia de San Miguel, y por la tarde, a las 5.30, tendrá lugar el primer partido oficial entre nuestro primer equipo y el Hogar Alcarreño de Guadalajara.

La directiva y todos los jugadores de la plantilla, al dar comienzo esta temporada que denominamos como "del retorno", porque estamos seguros y convencidos de ello, se complace en invitar a socios, seguidores y aficionados en general a la misa y solicitan de todos su apoyo incondicional al primer equipo y en su día al juvenil, asistiendo a los partidos para que con su aliento, desde el primer día, se sitúen en los primeros lugares y finalmente conseguir el tan deseado ascenso."

#### FILIAL

Anoche se ultimaron las conversaciones entre la G. Segoviana y el OAR (Obra Atlético Recreativa), acordándose que este equipo pase a ser filial de la Gimnástica, llamándose en lo sucesivo, OAR Segoviana.

#### ATLETISMO

A las 10 de la mañana comenzarán, en Baterías, las pruebas del V Trofeo Ayuntamiento, con atletas de Madrid, Valladolid y Segovia.

#### NATACION

La selección segoviana de natación se desplazará mañana a Toledo para participar en el VIII Torneo Interprovincial de Natación. El equipo va con grandes esperanzas y le componen los siguientes nadadores: Sara Martínez, de Aguilafuente; Belén Camiruaga, de Segovia; Jorge Gozalo Viejo, de Segovia; Juan José Fernández, de El Espinar; Enrique Camiruaga, de Segovia; Javier Yagüe, de San Ildefonso; Javier Mena, Diego Peñalosa y Juan Benrán de Lis, de Segovia.

Acompañan a la selección un delegado y el presidente de la Delegación Provincial de Natación.

#### TENIS

Durante los días 5 y 6 de septiembre y de 8.30 a 9 de la noche, en la Casa del Deporte (Avda. Padre Claret, 10), se admitirán inscripciones para participar en el Campeonato Provincial de Tenis que organizado por la Delegación Provincial de Tenis y Club Camponuevo

#### Renta Inmobiliaria, S. A.

Comunica a todos sus cuentaparticipes y público en general que, a partir del día 15 de agosto se distribuirán a todas las participaciones suscritas en las fases I a 17.ª, ambas inclusive, en concepto de rendimientos del bimestre junio-julio de 1972, la cantidad de 410.55 pesetas por participación.

Asimismo se complace en comunicar que ha quedado abierta la decimovena fase de suscripción de participaciones, que se cerrará el próximo día 30 de septiembre. El importe nominal de cada participación es de 25.000 pesetas y la prima de suscripción para dicha fase es de 850 pesetas por participación.

tendrá lugar en las instalaciones de este último en Sangarica, durante el mes de septiembre.

El Campeonato tendrá lugar durante todo el mes de septiembre y podrán participar cuantos aficionados lo deseen de ambos sexos, divididos en dos categorías: juniors, hasta 16 años, y seniors, a partir de esta edad.

#### AJEDREZ

### ROBERT FISCHER, NUEVO CAMPEON MUNDIAL

Spassky abandonó en la partida 21

Reykjavik (Islandia), 1.—Robert Fischer ha conseguido el título mundial de ajedrez, a causa del abandono



Fischer, campeón mundial

de las partidas 3, 5, 6, 8, 10, 13 y 21. Los tres puntos de ventaja final son una auténtica marca contra su adversario de la categoría de Spassky. Con ello, Fischer, asciendo hoy un puesto entre los más prestigiosos campeones mundiales de la historia del ajedrez. La propia historia marcará su sucesión.—Alfil.

#### COMENTARIOS SOBRE LA VICTORIA DE FISCHER

Reykjavik (Islandia), 1.—El maestro internacional Harry Golombek dijo esta noche que el nuevo campeón mundial de ajedrez, Bobby Fischer, podría convertirse en el más grande jugador de todos los tiempos.

"Ciertamente es el más fuerte jugador del mundo en la actualidad y como además es muy joven, hay grandes posibilidades de que se convierta en el mejor jugador en la historia del ajedrez."

Por otra parte, no ha habido comentarios soviéticos sobre el nuevo campeón, tardando la agencia Tass más de dos horas en dar la noticia, añadiendo sobre el abandono de Spassky que «su decisión fue tomada cuando vio que cualquier resistencia era inútil».—Alfil.

no del anterior campeón del mundo, Boris Spassky, que decidió hoy no proseguir la partida 21, aplazada ayer en el movimiento 40.

El soviético Boris Spassky, en el momento de anunciar su decisión, declaró que: «Mi abandono obedece a que considero que la situación, para mí, está totalmente perdida». Efectivamente, Spassky ha sido consecuente de la realidad y ha actuado de la única manera lógica, habida cuenta del desarrollo de las 20 partidas anteriores, de la —prácticamente— insalvable ventaja del americano y de la puntuación que hasta el momento reflejaba el marcador de la 21 partida: 12,5 puntos de Fischer, sobre 8,5 del jugador soviético. Spassky cede así su corona a Fischer, quien se embolsará las 100.000 libras esterlinas que constituyen el premio de este campeonato mundial de ajedrez, que tan enorme expectación despertó en todo el mundo desde su comienzo.

El encuentro entre ambos rivales —la calculadora y potente cabeza del soviético frente a la agilidad mental y juego inusual de Fischer— se desenvolvió con precedente y la compañía de una serie de espectaculares «golpes de teatro» por parte del jugador norteamericano: sus condiciones previas al comienzo de la confrontación, sus llegadas a destiempo a las diferentes partidas, su negativa a jugar los sábados —por razones de religión—, sus protestas ante las cámaras de televisión, el murmullo del público o la calidad de los tableros del ajedrez. Por parte soviética, no faltaron tampoco susceptibilidades, que llegaron a envolver en un cierto aura de confusión, e incluso de misterio, las «sorprendentes» victorias del norteamericano: llegaron a cruzarse rumores sobre la «mirada hipnótica» de Fischer, sobre su «condición magnética» y aunque no hubo que recurrir a las santeras, se utilizaron los servicios de expertos en magnetismo animal, psicología y ciencias parasicológicas para detectar las posibilidades de facultades «extrasensoriales» de Fischer; claro está que no hubo resultado positivo.

A la resignación del soviético se ha contrapuesto como es lógico, la alegría de Fischer ante su triunfo y sin duda también ante el calor de la bolsa conseguida. Hay que decir que la victoria ha sido totalmente merecida, tras un encuentro que hará historia, plasmado en 21 partidas y 53 días de intensa lucha, hasta llegar a los 12 puntos y medio con que brillantemente consiguió superar los ocho y medio de su adversario.

Así, el niño terrible de Brooklyn, que vive por y para el ajedrez, ha encontrado su justa recompensa. Nadie, pese a todas sus rarezas, puede poner reparos a la victoria del gran maestro americano. Aventajando en la segunda partida por dos puntos, su línea de ataque siguió un ritmo ascendente, consiguiendo el triunfo

Se disputarán varios trofeos y la inscripción será gratuita.

Este campeonato es continuación de los cursillos de tenis que se han celebrado y siguen celebrándose durante este verano bajo el patrocinio de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, correspondiente a la campaña "Deporte para todos".

### SUBE EL PRECIO DEL ORO EN FRANCFORT

Francfort, 1.—Una subida de 17 marcos (cinco dólares) experimentó hoy el precio del kilogramo de oro en el mercado de Francfort, fijándose la cotización al término de la jornada en 6.872 marcos el lingote de kilo.

La barra de 12,5 alcanzó hoy un precio de 6.87 marcos.

El dólar norteamericano alcanzó hoy un valor de 3.1845-1945 marcos en el mercado alemán de divisas, siendo la cotización de ayer del dólar: 3.1874-1947 marcos.—Efe.

### EN DUBLIN

## Sorpresa ante el encuentro Heath-Lynch en Munich

Dublín (República de Irlanda), 1.—El anuncio de la entrevista que el primer ministro irlandés, Jack Lynch, va a mantener en Munich con su colega británico, Edward Heath, ha sido recibido con profunda sorpresa en círculos políticos de la capital irlandesa.

#### NO ESTABA PREVISTO

En principio no estaba previsto que los dos líderes se encontraran hasta la cumbre del Mercado Común de París en octubre. Y sólo hace una

semana Lynch señaló que no asistiría a los Juegos Olímpicos debido a la cantidad de trabajo que le retenía en su despacho.

#### EXCEPCIONAL IMPORTANCIA

La entrevista es, por tanto, de excepcional importancia política, sobre todo a la luz de las conversaciones inter-partidos sobre el futuro del Ulster que tendrán lugar el próximo mes.

Una de las razones que han podido moverle es la reunión que el partido social demócrata y laborista del Ulster va a mantener con Heath la próxima semana al objeto de pedir el cese del internamiento en la provincia.

#### EL LUNES, EL ENCUENTRO

Lynch viajará desde Dublín el próximo domingo y se encontrará con el primer ministro británico el lunes. Asimismo, se entrevistará con el canciller alemán Willy Brandt, al final de la semana.

Se estima que el premier irlandés presionará ante Heath para que retire el mayor número de obstáculos posible de forma que puedan ser positivas las conversaciones inter-partidos sobre el Ulster.

#### CONDICION

El Partido Social Demócrata y Laborista que cuenta con amplia base católica en Irlanda del Norte ha señalado su voluntad de no participar en las conversaciones si antes no se pone fin al internamiento de detenidos sin juicio previo.—Efe.

#### VER Y SER VISTO.

—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

## Hay que ir a la creación de una poderosa industria cinematográfica

(Viene de la página 8)

general, bien probada en sus cargos anteriores en el Ministerio de Educación y Ciencia y en Información y Turismo.

Don Pedro Segú agradeció la confianza que se ha puesto en él al designarlo para regir la nueva Dirección General, a la que prometió dedicarse con todo fervor, y se ofreció a cuantos tengan interés o necesidad de llegar a él.

#### TOMA POSESION DEL NUEVO DELEGADO DE PROVINCIAS

Madrid, 1.—Al mediodía, en el despacho del vicesecretario general del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga, en ausencia del ministro secretario general, se celebró el acto de toma de posesión del nuevo delegado nacional de Provincias, don José María Aparicio Arce, que sustituye en el cargo a don Enrique Ramos.

El señor Valdés Larrañaga pronunció unas palabras, y entre otras cosas dijo que don José María Aparicio Arce es hombre hecho en las filas del Frente de Juventudes y del S. E. U., que ha pasado por el aprendizaje largo y laborioso, desde una jefatura local, una jefatura provincial y un gobierno civil. «Todo ello, unido a sus condiciones personales, aseguran los futuros aciertos que todos le deseamos al frente de la Delegación Nacional de Provincias.»

A continuación, el señor Aparicio Arce agradeció la distinción y pronunció unas palabras, en las que dijo: «Vengo a la Delegación Nacional de Provincias con ilusión de prestar un servicio a la gran tarea común, a unar mi esfuerzo al logro de la unidad que avale la paz, al desarrollo, pensando en metas de justicia

social. Para ello sé que contaré con vosotros, Consejos locales y provinciales, y en el más recto entendimiento de las vertientes de nuestro Movimiento de «comunidad de todos los españoles en unos principios fundamentales» y ser cauce de participación para quienes asumen con voluntad la tarea de servir a la realización de unos fines que no son otros que el de integración de todo el pueblo español en el cumplimiento de la tarea común que nos lleve a cumplir con nuestro destino.»

Finalmente, don Enrique Ramos, pronunció unas palabras de despedida.—Logos.

## NIXON, EN CALIFORNIA

Terminadas sus conversaciones con Tanaka

Base marítima de El Toro, California, 2.—El presidente regresó anoche a la base marítima de El Toro, California, después de dos días de conversaciones con el primer ministro japonés, Kakuei Tanaka, en Hawái.—Efe-Reuters.

## 42 muertos y 60 heridos por explosión de un artefacto en un cabaret de Montreal

Tres sospechosos, detenidos

Montreal, 2.—La explosión de un artefacto seguida de un incendio en un cabaret de Montreal, en el que se hallaban unas doscientas personas, ocasionó la muerte a 42 personas resultando heridas al menos otras 60.

Inmediatamente se dio la voz de alarma y acudieron todos los efectivos policiales disponibles así como ambulancias y un equipo de bomberos.

Según testigos presenciales, alguien cerró la puerta trasera del cabaret para que no pudiera escapar nadie del fuego.

La Policía ha dicho que han sido detenidos tres sospechosos a los pocos minutos de que se produjese la explosión.—Efe-Upi.

## "La integración económica con Europa, única salida con futuro para la enercujada en que nos encontramos"

(Viene de la página 8)

co es un hecho en 1972, parece llegado el momento de una revisión gradual, pero no demasiado lenta de nuestro sistema fiscal, acomodándolo a los patrones comunitarios si no queremos seguir acumulando obstáculos para el día, incierto pero seguro, en que nuestra vocación europea supere los muy complejos y numerosos problemas y se llegue a compromisos reales. Esperemos que al menos se inicie dicho paso.

Sobre el sector agrícola en 1971, el estudio precisa que se impone una revisión de las fórmulas de alimentación ganadera, claramente centradas en el maíz americano, al traducir, sin adaptar, las dietas alimenticias de las granjas del Corn Belt. Junto a ello se precisa una expansión del cultivo del maíz y la alfalfa sobre la base de nuestros regadíos interiores y una adecuada política de precios y de instalaciones de secado y transformación.

#### LA INDUSTRIA

En el sector industrial en 1971, el informe pone de relieve el escaso aumento de productividad y la persistencia de situación de desempleo. Perdió impulso la política de precios, sin que sea ajeno a ello el desfavorable clima laboral en alguno de ellos, como el caso de Sevilla, cuya problemática parece demandar una profunda investigación y hasta una revisión total de la política de localización industrial en la baja Andalucía.—E. Press.

## El ministro venezolano de Defensa, en Madrid

Madrid, 1.—Procedente de Caracas, llegó a primeras horas de esta mañana al aeropuerto, venezolano don Madrid-Barajas el ministro venezolano de Defensa, almirante Jesús Carbonell Izquierdo.

## REMOLACHA AZUCARERA

# POLYRAVE N (DE IMPORTACION)

Emplee en sus siembras esta VARIEDAD DE SEMILLA, con ella

CONSEGUIRA:

## EXTRAORDINARIOS INGRESOS

POR

## HECTAREA

Ahora es el momento de hacer su petición al GRUPO REMOLACHE-RO a través de su HERMANDAD.

## NO DEJÉ QUE SE LE PASE EL PLAZO

Podrá contar así con una SEMILLA DE IMPORTACION DE LA MEJOR CALIDAD.

CON LA GARANTIA DE:

## Semillas C. U. S. E. S. A.

Paseo de La Habana, 56. MADRID-16.



# Agricultura y Ganadería

## EL MERCADO DE SEGOVIA

### MUCHA AFLUENCIA pero escasa animación DE OPERACIONES

Mucha gente concurrió el jueves al mercado semanal de nuestra ciudad, como es natural dado ya lo avanzado de la época, pero hay que decir que el mercado siguió estando bajo el signo de la desanimación. Además, da la impresión de que los ánimos están desorientados. El hecho es que, de piensos, por ejemplo, se compra sólo para estar al día. La cebada siguió cotizándose a duro y asimismo las algarobas y maíz repitieron las cotizaciones de 8,40-8,50 y 7,00 pesetas respectivamente. En cuanto al cerdo cebado, se mantiene también el precio de las cincuenta pesetas kilo en vivo y se subraya que hay mucha paralización.

## EL MERCADO DE AREVALO

### Poca afluencia y firmeza de precios

Poca afluencia y animación en el mercado celebrado en Arévalo en cuanto a afluencia de forasteros, ya el negocio de ganados estuvo bastante animado y señaló la tónica de mercados anteriores: firmeza y alza en los precios. En productos agrícolas también se hicieron bastantes operaciones a precios nivelados con los de mercados anteriores. La cebada, entre particulares, ya que el Servicio Nacional de Productos Agrarios, ha suspendido la recepción de este producto; se ha cotizado de 5 a 5,10 pesetas el kilo; la avena, de 4,30 a 4,50 pesetas kilo y el trigo, de 8,30 a 8,50 pesetas kilo.

En cuanto a la legumbre de consumo se ha registrado estabilización en la lenteja que continúa cotizándose de 28 a 30 pesetas kilo. El garbanzo, casi podemos decir que no hay precio generalizado y las pocas transacciones que se han hecho no señalan precio firme, ya que ha habido precios a 30 pesetas, otros a 35, y alguna partida pequeña, a 37 pesetas. La impresión general es que el precio esté entre las 30 y 35 pesetas, según tamaño y cochura de la cual hemos de decir que la de este año es menor que la de campañas anteriores. Hablamos genéricamente.

El ganado ha estado bastante animado y ha sostenido los precios de mercados anteriores, con alza en algunas clases; siendo los registrados, al vivo, los siguientes:  
Vacas de leche, de 32 a 34.000 pesetas; vacas para carne, de 35 a 38 pesetas kilo; erales, de 50 a 52 pesetas kilo; terneros pequeños, de 75 a 80 pesetas kilo; novillos para carne, de 55 a 56 pesetas kilo; ovejitas de vida empajeadas, de 2.000 a 2.200 pesetas; ovejitas de desecho, de 32 a 33 pesetas kilo; cordero pascual, al vivo, de 62 a 63 pesetas kilo; cordero lechal, al vivo, de 104 a 107 pesetas kilo; corderas de vida, de 66 a 67 pesetas kilo; cerdo ceba-

do, de 50 a 52 pesetas kilo; cerdo al destete, de 1.300 a 1.500 pesetas unidad; para cochinitos, de 135 a 145 pesetas kilo al vivo.  
Estos son los precios que ha registrado el mercado arevalense. Y no queremos terminar sin decir que hubo muchos baratillos, o puestos al aire libre, no en portales, en la plaza del Real, en donde las amas de casa hicieron compras y rechazaron ofertas por muy alucinantes que fueran. Las ferias de Peñaranda de Bramante, las próximas de Medina del Campo, Salamanca y Valladolid, restarán animación al mercado arevalense, y acaso señalen nueva tónica de precios a comerciar en mercados próximos.

## Se mantiene el confusionismo en torno a la contingentación del trigo, y hasta hay quien da a entender que alcanza a la cebada

Está tocando a su final la recolección cerearista, acerca de cuyos resultados definitivos esperamos poder referirnos en breve plazo. No habrá grandes sorpresas, de ello estamos seguros, a la hora de rendir cuentas, en relación con las estimaciones que tenemos adelantadas. En la última fase, las tormentas han sido aisladas, y menos frecuentes los pedriscos.

Por lo que se refiere a las cosechas de otoño, las impresiones continúan siendo favorables, nota que predomina sobre las que hacen referencia a fallos parciales. Los viñedos, libres, al parecer, del ataque de mildiu, contra el cual se ha luchado mucho y bien en forma preventiva, se mantienen con muestra que permite repetir el cálculo de producción de unos 28 millones de hectolitros de vino, frente a 23,6 cosechados en 1971. En cuanto a la remolacha azucarera, el desarrollo vegetativo de la misma evoluciona sin contratiempos, esperándose, hoy por hoy, que las zonas centro-nórdicas compensen en cierto modo el descenso en el volumen de producción registrado en la VI —Andalucía occidental— respecto a las previsiones que se hicieron en el mes de mayo. Pero aunque se consiguiera la compensación esperada, no será posible alcanzar el tonelaje de azúcar logrado en la campaña anterior. La baja de la de 1972-73 vendrá a ser del orden del 7 por 100 respecto de la pasada.

Tampoco evoluciona mal el maíz que, como se sabe, es casi totalmente de regadío en la llamada «España

## AUNQUE DESIGUAL, MEJOR MONTANERA DE LO QUE SE ESPERABA EN EXTREMADURA

Es abundante en el Sur de Badajoz, donde la demanda de cerdos para ese aprovechamiento es grande, y escasas las existencias

### Todo el mundo "anda a hierba" en las provincias cantábricas

Mejores noticias de Extremadura por lo que se refiere a la montanera. Al parecer, la muestra de bellota es mayor de lo que se esperaba, a lo que quizá haya contribuido la circunstancia de no haberse producido plagas en las especies forestales productoras de aquel fruto. Desde luego, la cosecha es desigual, pero hay muchas zonas donde será bueno aquel aprovechamiento. Entre estas últimas figuran las del mediodía de Badajoz, en particular la de Olivenza, donde se califica de muy buena. Ello hace que los cerdos para engorde en campo se busquen con avidez; y como quiera que escasean, los precios se mantienen en tono alcista.

En líneas generales, se señala la posibilidad de que la próxima sea una otoñada de hierba aceptable, pues la climatología viene siendo la más apropiada para que se produzca el brote de la vegetación espontánea, siempre deseado por su importancia para el sostenimiento del ganado de renta. Esa posibilidad, y la abundancia de grano para pienso, así como la abundante disponibilidad de los piensos compuestos —que ya han tomado carta de naturaleza en todas las explotaciones ganaderas—, han creado una situación de predominante firmeza en las cotizaciones del ganado, que tienen expresión particular en la zona cantábrica, donde hay una verdadera orgía de hierba. «Todo el mundo por aquí anda a hierba», se nos ha dicho en diversas comarcas asturianas y santedaninas.

para verde, y también para hienificación en las áreas de mayores lluvias que han impuesto retraso en esa tarea. Hay que advertir que ese retraso representa baja de calidad en el heno, porque las plantas han perdido, con tanta agua, buena parte de su poder nutritivo. Pero no hay grandes lamentaciones, porque los

prados se mantienen como en una primavera espléndida. «Mejor están que en primavera», se nos ha corregido por algunos criadores. Hemos observado satisfacción en los medios ganaderos campesinos por ese motivo, y por los precios de sus semovientes, para vida o para carne, y aun por los de la leche.

## FERIAS Y MERCADOS

Vamos a ver, por las informaciones que hemos recibido de diversas regiones, sobre ferias y mercados ganaderos, si es o no correcta esta impresión.

### SECTOR VACUNO

En Torrelavega, Segunda feria de agosto. Más transacciones de lo que resultaba lógico esperar en esta época: unas 2.350, sin contar las realiza-

das, la vispera, en establos y demás lugares donde permanecieron las reses hasta que al siguiente día entraron en el recinto ferial. Extrañó ver tanta presentación de ganado y concurrencia de compradores.

Las vacas de «bandera» se vendieron con facilidad y rapidez y en cuanto a las terneras, los compradores hablan poniendo acento de asombro. «Están por las nubes», y así seguirán mientras no se coma más carne de vaca, pues el lujo se paga. También se vendió la recría mejor que hace un mes, y los terneros volvieron a situarse, los mejores, en 9.000 pesetas. Y por supuesto sin llegar a quince días de edad. Los no selectos, anduvieron entre esa cantidad y las 7.000. Por otra parte, las reses de abasto, altas también.

En Talavera de la Reina, numerosas transacciones en la segunda feria de este mes, si bien quedó bastante ganado por vender. Tónica de firmeza en precios. Vacas lecheras a 25.000 y 40.000 pesetas, según clase, edad y rendimiento. Añojos en buen estado de carnes y recría, a 18.000 y 25.000. Terneras holandesas de 6 y 12 meses, a 10.000 y 15.000. Chotas de hasta ocho días, a 6.000 y 8.000. Chotas de igual tiempo, a 5.500 y 7.000. De abasto: vacuno mayor, a 33 y 36 pesetas kilo en vivo. Añojos y terneras holandesas,

a 65 y 70. Del país, a 58 y 63. De 289 cabezas de vacuno del país que se presentaron, fueron vendidas 196; y de leche, 1.657 de las 2.289 que se ofrecieron.  
En Benavente —Zamora—, terneros de una y dos semanas, raza holandesa, a 7.500 pesetas unidad. De la misma edad, ratinos, a 8.500. Los de 5 y 6 meses, raza holandesa, a 15.000. De raza ratina, a 17.000. En todos los casos, para vida. Para abasto, ternera lechal especial, a 100 pesetas kilo en vivo. De pienso, con peso canal de 80 y 100 kilos, a 90. Añojos de pienso, a 72. Vacas ídem, a 36. De desvieje, a 32.

### SECTOR PORCINO

En Olivenza —Badajoz— pocas existencias y activa demanda, debido a la buena montanera en la zona. Los lechones blancos al destete, a 44 y 46 pesetas libra en vivo. Ibéricos y cruzados, a 42 y 43. Marranillos de 3 y 4 arrobas, blancos, a 40 y 41 pesetas libra en vivo. Ibéricos y cruzados, a 30 y 40. Primales de 4 y 7 arrobas, a 38 y 39. Ibéricos y cruzados, a 35 y 36.

En Pontevedra, sensible baja, especialmente en cerdos cebados con peso de 80 y 100 kilos canal. Primales celta, de 2 y 3 meses, a 1.900 pesetas unidad. Recastados también de 25 y 30 kilos, a 2.100. Cebados celta, de más de un año, a 42 y 45 pesetas kilo en vivo. Recastados, a 44 y 45.

En Sevilla, marranillos de menos de cuatro arrobas, para montanera, a 35 y 36 pesetas libra en vivo. De más de 4 arrobas, a 26 y 27.

En Santiago de Compostela, depreciación de 150 y 200 pesetas por unidad, en lechones, de los que sobran la mitad de los que se ofrecieron. En primales, la baja ha sido de 200 y 350 pesetas, también por unidad, mientras que las cotizaciones de cebados tuvieron como índice máximo las 60 pesetas kilo canal.

## Calendario de funcionamiento de almacenes y silos correspondiente al mes de septiembre

Servicio Nacional de Productos Agrarios. Jefatura Provincial de Segovia. Circular núm. 4.  
Ayllón, lunes y miércoles a sábados.  
Riaza, martes.

- Poeguillas, diario.
- Campo de San Pedro, diario.
- Cantalejo, diario, excepto día 15.
- Valdesimonte, día 15.
- Carbonero el Mayor, lunes y miércoles a sábados.
- Cantimpalos, martes.
- Cuéllar, diario.
- Fuentepe layo, miércoles a sábados.
- Aguilafuente, lunes.
- Navalmanzano, martes.
- Hontalbilla, diario, excepto día 15.
- Olombrada y paneras auxiliares, día 15.
- Nava de la Asunción, lunes a jueves y sábados.
- Fuente de Santa Cruz, días 1, 8, 22 y 29.
- Santiuste de San Juan Bautista, día 15.
- Ortiguera de Pestaño, diario, excepto días 18 y 19.
- Armuña, día 18.
- Aragoneses y Tabladillo, día 19.
- Sacramenia, diario, excepto días 15 y 22.
- Aldeasoña, día 15.
- Cuevas de Provanco, día 22.
- Samboal, lunes a miércoles.
- Coca, jueves a sábados.
- San Cristóbal de la Vega, lunes a miércoles y sábados.
- Martín Muñoz de las Posadas, jueves.
- Rapariegos, días 1 y 15.
- Donhierro, días 8, 22 y 29.
- Sangarcía, diario, excepto día 8.
- Muñopedro, día 8.
- Segovia, diario.
- Sepúlveda, diario, excepto día 15.
- Paneras auxiliares, día 15.
- Tejares, diario, excepto día 15.
- Paneras auxiliares, día 15.
- Turégano, diario, excepto día 15.
- Paneras auxiliares, día 15.
- Villacastín, diario, excepto martes y días 11, 12 y 13.
- Zarzuela del Monte, martes.

Nota.—Todos los sábados, quedan autorizados los jefes de silo y almácenos a desplazarse donde se les requiera para las compras en depósito en panera del agricultor.

SI SE CASA POR LA TARDE, reúname con sus invitados en DUQUE. Infórmese sin compromiso

## JEFE DE OFICINAS LICENCIADO EN ECONOMICAS O PROFESOR MERCANTIL

Precisa «COVANA, S. A.» (Piensos NANTA), en Valladolid

- SE REQUIERE:
- Experiencia administrativa.
  - Dotes de organización y control administrativo.
  - Capacidad de decisión.
  - Capacidad de trabajo.
  - Sentido de responsabilidad.
  - Personalidad.
  - Buena preparación.
- SE PRECISA:
- Residencia en Valladolid.
- SE OFRECE:
- Remuneración a convenir.
  - Posibilidad de ascenso.

Dirigirse EXCLUSIVAMENTE por escrito a «COVANA, S. A.» 3012, Tudela de Duero (Valladolid), incluyendo «currículum vitae» y fotografía de los interesados. Ref. 3012.

## LA CONTINGENTACION

Lo de la contingentación del trigo continúa proporcionando quebraderos de cabeza, por lo general motivados por falta de información con respecto a la fórmula que se aplicará a efectos de pagar dicho grano. Por nuestra parte hemos puesto el mayor énfasis en divulgar las líneas generales del «acuerdo de concordia» a que se llegó con el ministro de Agricultura por las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias y la Hermandad Nacional de Labradores, acuerdo que dio lugar a unas normas complementarias que han sido publicadas por el Servicio Nacional de Productos Agrarios —SENA—, en virtud de las cuales se suavizan los puntos más importantes de la nueva modalidad, haciéndola aceptable, según declaración formulada por el presidente de dicha Hermandad, señor Mombiedro de la Torre.

Echábamos de menos una declaración aclaratoria por parte de ese y otros organismos profesionales agrícolas, pues la confusión continuaba siendo grande en los medios rurales, aun después de las reuniones que tuvieron por resultado la modificación a que acabamos de referirnos. Por eso es de celebrar que, conforme a lo que habíamos sugerido, el señor Mombiedro haya resuelto poner totalmente en claro la cuestión, mediante circular que, según parece, ha sido enviada a las Hermandades Locales de Labradores y Ganaderos. Pero hoy más aún. Con la consiguiente sorpresa, «El Norte de Castilla» dice en su número del 13 de este mes: «Según la referencia que te-

## Imprenta EL ADELANTADO

Pida Vd. sus impresos si desea que ellos den favorable idea de la prosperidad de sus negocios, y del buen gusto de Vd. a los establecimientos, o personas con quien sostiene correspondencia

**MOSA**  
Vehículos de ocasión  
Procedentes de operación  
cambio.  
Totalmente revisados.  
Grandes facilidades de pago.  
Visite nuestra exposición en  
Ctra. San Rafael 64 o llámenos al  
teléfono 41.42.20 - SEGOVIA

**¿Qué estudias?**  
DERECHO  
MAGISTERIO  
C. O. U.  
BACHILLERATO  
INFORMATICA  
FORMACION PROFESIONAL  
TURISMO  
IDIOMAS, etc.  
El mejor ambiente juvenil y familiar  
te le ofrece  
RESIDENCIA  
**TAÇORE**  
Santa Isabel, 11 y 13 Segovia  
PROXIMA INAUGURACION Tel. 411409



SANCHEZ BELLA:

## Hay que ir a la creación de una poderosa industria cinematográfica

La censura es una necesidad. No responde a una imposición graciosa del Estado

### El ministro de Información y Turismo dio posesión al nuevo director general de Espectáculos

Madrid, 2.—En el Ministerio de Información y Turismo se celebró ayer tarde la toma de posesión del nuevo director general de Espectáculos, don Pedro Segú. Acompañaban al ministro, don Alfredo Sánchez Bella, altos cargos del departamento y numerosas personalidades del mundo del espectáculo.

Habló el señor Sánchez Bella del ejemplo, ocupa uno de los primeros lugares entre las ciudades del mundo que cultivan el teatro, pero no puede decirse lo mismo de las provincias españolas, a las que hay que hacer llegar también.

### La industria cinematográfica

Se refiere a continuación el señor Sánchez Bella a la industria cinematográfica, poniendo de relieve el auge adquirido por la misma en los últimos años, insistiendo en la necesidad de que la misma esté organizada como una auténtica industria, sin descuidar los aspectos artísticos y de creación que también la configuran. «Mientras esa industria—dijo el ministro—no adquiere forma a través de empresa con base económica suficiente, mientras el registro cinematográfico no tenga la entidad que tiene en otros países, mientras el crédito no funcione con la fluidez y largueza necesarios, mientras que las coproducciones no adquieran carta de naturaleza con la seriedad e importancia debidas, será difícil que el cine español pueda salir de los modestos límites que ahora tiene.»

El ministro de Información y Turismo afirmó que el Estado pretende que el cine español produzca el número ideal de películas capaces y suficientes para nuestro mercado y para la necesaria expansión internacional. Que éstas sean de calidad y respondan a nuestra forma de ser y sentir la vida. «Queremos conocer más a fondo—dijo—el mercado español y sus posibilidades, colaborar con las cinematografías extranjeras, facilitar la formación de empresas con dimensiones óptimas para que puedan producir, distribuir o exhibir sin los agobios usuales, facilitar las líneas crediticias que la industria precisa, reconsiderar el concepto de «interés especial» de las películas nacionales, ordenar las relaciones entre la televisión y el cine, apoyar la llegada de capitales extranjeros a la industria, bien rotando películas en nuestro país, bien en otras formas de colaboración. En fin, lograr ese cine que todos queremos para España y que España precisa.»

#### LA CENSURA

Se refirió seguidamente el señor

Sánchez Bella al tema de la censura, precisando que la misma responde a una necesidad y que no es una imposición graciosa del Estado, porque en toda sociedad hay mucho que se ha conseguido, que ha costado inmensos sacrificios y que no puede consentirse su fundamental deterioro para complacer el capricho o las intenciones torcidas de unos cuantos. «Lo que la censura quiere—dijo—es evitar que, por la

satisfacción de una minoría, la gran mayoría sufra y se queje.»

Continuó diciendo el ministro que las causas de la crisis cinematográfica, que es mundial, no pueden achacarse a la censura y pidió a todos los sectores de la industria que colaboren eficazmente con el Estado, quien, a su vez, está dispuesto a hacer todos los esfuerzos que hagan falta.

Elogió la competencia de los subdirectores generales de Teatro, señor Antolín, y de Cine, señor De la Fuente, y pidió la colaboración del Sindicato del Espectáculo, cuyo jefe, señor Rosón, estaba presente en el acto, para un trabajo común, que no excluye las críticas, tanto positivas como negativas, y finalmente habló de la capacidad del nuevo director

(Continúa en la página 6)

## Desbandada de jóvenes, que se supone relacionados con la E.T.A., en varios pueblos de Vizcaya

Bilbao, 1.—Sigue la investigación policial en torno al suceso en el que resultó muerto a tiros el guardia municipal de Galdácano don Eloy García Cambra y con lesiones menos graves el sargento de la Guardia Civil don Herminio Nobreda. Este sigue en franca mejoría, reponiéndose en el Hospital Militar.

Mientras que la acción policial tiene un enfoque de conjunto sobre todas las actividades de la organización terrorista E. T. A., la Guardia Civil lleva más directamente el peso de investigaciones de los hechos del pasado martes. Una y otra instituciones colaboran entre sí en el esclarecimiento de lo sucedido.

En medios oficiales se informa que siguen las pesquisas, sin que, por el momento, se hayan practicado detenciones de los directamente implicados en el asunto. Si ha habido varias detenciones preventivas. La mayoría de los retenidos han pasado ya a sus domicilios, una vez prestada declaración. Solamente una minoría continúa a disposición de los investigadores para determinar sus posibles implicaciones en las actividades ilegales de la E. T. A.

De varias localidades vizcainas

se reciben noticias de la desbandada de numerosos jóvenes a quienes se supone relacionados con la E. T. A., que aunque no tengan implicaciones directas con el suceso de Galdácano sí con la organización terrorista.

Por otra parte, ayer se practicó la autopsia al guardia municipal asesinado, cuyo parte ha sido tramitado por el Juzgado número 1 de Durango, que será el que remita al Juzgado Militar Evidencial número 4 de Bilbao el parte de la actuación del forense, por ser este Juzgado Militar el que instruye el procedimiento sumarial.

La autopsia no ha revelado nada nuevo ni desconocido ya. De las heridas de bala recibidas por don Eloy García, una le afectó al cerebro, la que sin duda, le produjo la muerte.—Logos.

## «La integración económica con EUROPA, única salida con futuro para la encrucijada en que nos encontramos»

Comentario del Secretariado Central de Asuntos Económicos de Sindicatos a la evolución socioeconómica de España

### Pensar en sendas autóctonas y originales sólo puede traducirse en un error histórico

Madrid, 1.—El Gabinete Técnico del Secretariado Central de Asuntos Económicos de la Organización Sindical, publica un comentario general a modo de resumen, sobre la "Evolución socioeconómica de España, 1971".

La salamandra en la leche

### Se investiga si el reptil entró antes o después de ser abierto el envase por el consumidor



Tarrasa, Barcelona.—Esta es la botella de leche en cuyo interior apareció la salamandra cuando ya don Juan Moreno Torres, vecino de esta ciudad había consumido la mitad de su contenido. (Telefoto AP-Europa Press)

El párrafo final de este comentario dice textualmente: "En lo dinámico, seguimos en la encrucijada de un camino para el que racionalmente sólo se ofrece una salida con futuro: la integración económica con Europa. Pensar en "sendas" autóctonas y originales en el mundo de "autopistas", sólo puede traducirse a la larga en un error histórico como el cometido en el siglo XIX al despreciar la revolución industrial. Esperemos que el denostado "siglo de las luces" nos aporte al menos el valor de esta experiencia, cuyos negativos efectos han sufrido varias generaciones de españoles.

### La política presupuestaria, "cenicienta"

El comentario califica de, en cierto modo, "Cenicienta", dentro de la política económica, a la presupuestaria, por el agobio de una búsqueda de equilibrio "a fortiori" dentro de una actitud expansionista y beligerante a favor de la expansión económica. Ha sido logrado un equilibrio—agrega—mediante una sustancial apelación a la deuda pública, con lo que parece terminada una etapa de casi total abandono de tal fuente de ingresos.

Lo que parece confirmado, dice el comentario, es la falta de elasticidad del sistema impositivo, debilitado no sólo por el elevado índice de evasión y defraudación fiscal, sino también por el conjunto excesivo y desordenado de exenciones y bonificaciones fruto del uso preferente de la política fiscal en la impulsión del desarrollo económico. Una revisión de tal política parece ser el propósito del Ministerio de Hacienda, debiendo estar disponible para su aplicación con el más próximo cambio de coyuntura.

Según el comentario de la publicación, si el relanzamiento económico (Continúa en la página 6)

### El lunes, presentación oficial de los niños «PLUS ULTRA»

Madrid, 1.—El domingo día 3 de septiembre y el lunes día 4 se concentrarán en Madrid los niños participantes en la Operación Plus Ultra 1972, que, organizada por la Sociedad Española de Radiodifusión, Líneas Aéreas de España (Iberia) y la Confederación Española de Cajas de Ahorro, premia las virtudes y el heroísmo de niños de hasta quince años.

El próximo lunes, día 4, por la noche, los niños españoles y los extranjeros serán presentados oficialmente en la exposición Iberia 72, en la zona industrial del aeropuerto de Barajas, y al día siguiente, por la mañana, emprenderán el viaje con el que son premiados.

La primera etapa de dicho viaje tiene como objetivo la visita a Roma con la audiencia del Papa, el miércoles día 6, en su residencia veraniega de Castelgaldolfo. Tras permanecer dos días en la capital italiana, los niños regresarán a España, recorriendo diversas ciudades como invitados de las entidades organizadoras de la Operación Plus Ultra y de la Marina, en su visita a Cádiz.—Logos.

### No habrá ordenador para la Renfe

Madrid, 2.—La noticia de Europa Press que decía que la Renfe iba a controlar por un ordenador el tráfico ferroviario para evitar los accidentes que, desgraciadamente, tanto han menudeado en los últimos tiempos, ha sido desmentida. Posiblemente, tal información había partido de una idea que se ha pensado en voz demasiado alta.

## Carta de la Signatura Apostólica al cardenal ALFRINK

Advirtiéndole sobre el peligro de desviación doctrinal que pueden suponer algunas opiniones sobre el matrimonio

### «La doctrina del matrimonio sin vínculo trastoca el bien y el orden social»

Ciudad del Vaticano.—La Signatura apostólica —el más alto Tribunal de la Santa Sede— ha dirigido una carta al primado de Holanda, cardenal Alfrink, advirtiéndole sobre el peligro de desviación doctrinal que pueden suponer diversas opiniones sobre el matrimonio aducidas en sentencias de algunos jueces eclesiásticos holandeses. El documento está firmado por el prefecto de dicho dicasterio romano, cardenal Dino Staffa, y el secretario del mismo, y ha sido publicado por la revista francesa "La Documentation Catholique".

La primera parte del documento expone las diversas opiniones vertidas por los jueces que incurren en error. Se trata, entre otras, de las siguientes:

1. La unidad indisoluble del matrimonio es llamada "el ideal", pero no debe ser considerada como una ley para los esposos cristianos.
2. Los esposos conocen el valor de su matrimonio por la experiencia de su unión. Corresponde a ellos, sobre todo, establecer si su matrimonio es válido, porque ha sido dichoso, o bien nulo o disuelto por haber conducido a un fracaso. Este juicio de los esposos puede ser sancionado por los jueces eclesiásticos.
3. Algunos tribunales consideran nulo el matrimonio que no haya constituido una verdadera comunidad de amor. Se indica también que la incapacidad

de contraer matrimonio por falta de relación interpersonal y de madurez psicológica es invocada equivocadamente por alguna sentencia como una «impotencia moral» anterior al matrimonio y demuestra

### Aspectos doctrinales en juego

La tercera parte de la carta-documento examina los aspectos doctrinales que están en juego a la vista de las sentencias holandesas:

1. Se trastornan los fundamentos del derecho matrimonial al considerar su celebración no como un contrato por el cual tiene lugar el matrimonio, sino como un inicio matrimonial que inaugura las relaciones matrimoniales y se convierte en matrimonio progresivamente.
2. Tal manera de proceder favorece las uniones libres, perjudica la dignidad y la estabilidad del matrimonio y debilita el valor del mismo acto conyugal por el cual los esposos se unen en donación recíproca. La doctrina del matrimonio sin vínculo trastoca el bien y el orden social.
3. Es claro que una Iglesia local no puede actuar contra la manera de hacer y la doctrina de la Iglesia universal. Se trata de puntos esenciales en los cuales no es

lícito a ninguna Iglesia local apartarse de la Iglesia universal.

4. Las razones pastorales invocadas por ciertos jueces holandeses deben ser calificadas de superficiales, carecen por completo de fundamento teológico y miran más a remediar, de una u otra manera, las situaciones humanas que a conservar la fe revelada.

Finalmente, la carta termina con estas palabras textuales:

«Que vuestra eminencia tenga a bien considerar todo esto en conciencia e informar sobre ello a los demás obispos holandeses, con el fin de regularizar los Tribunales eclesiásticos de ese país. En el caso de que algún juez rehusara a adaptarse a ello, la autoridad competente, como es natural, debería apartarle del ejercicio de su cargo, y la tarea de administrar justicia debería ser confiada sin retraso a hombres probados».—Europa Press.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO